



# **HISTORIA Y ARQUITECTURA EN LA MARGEN DEL GANGES A SU PASO POR BENARÉS**

Trabajo Final de Grado

**Lucía de Blas Noval**

Tutor:

**Ramón Rodríguez Llera**

**Universidad de Valladolid**

**Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Valladolid**

**Grado en Fundamentos de la Arquitectura**

Convocatoria de julio de 2015

Departamento de Teoría de la Arquitectura y

Proyectos Arquitectónicos



## Resumen

**Palabras clave:** *Hinduismo, fachada, ghat, palacio, templo.*

Benarés es la ciudad sagrada más importante del hinduismo, un lugar caótico en el que confluyen la dura realidad social de la India y la magia de los ritos religiosos. El Ganges, a su paso por ella, ha sido el catalizador de toda la arquitectura y la vida, provocando la histórica creación de una fachada fluvial en su margen izquierdo. Los ghats o escalinatas asociadas a templos y palacios son los auténticos protagonistas de una imagen que define a la perfección la compleja vida que se esconde en torno al comercio, los negocios de la muerte, los peregrinos que llegan cada día o las barcas cargadas de madera para los ritos funerarios. El análisis y la contextualización de esta fachada fluvial nos permitirá conocer la evolución de las construcciones sagradas en una ciudad que nunca ha dejado que la arquitectura y la vida se separen.

## Abstract

**Keywords:** *Hinduism, facade, ghat, palace, temple.*

Varanasi is the most important Hindu holy city, a chaotic place where the social reality of India and the magical religious rites converge. The Ganges has been the catalyst for the whole architecture and life of the city. It has created a historic riverfront in its left margin. The ghats are associated with temples and palaces defining the complex life around business of death, pilgrims and funeral rites celebrate in them. This text tries to analyze the evolution of a sacred city in a culture in which architecture and life have never been separated.



## **1. Introducción**

## **2. El río Ganges**

## **3. Benarés**

- 3.1. Una ciudad sagrada en el tiempo
- 3.2. Rasgos definitorios de la ciudad
- 3.3. La ciudad de Siva

## **4. La margen del Ganges a partir del s.XVII**

- 4.1. Assi ghat
- 4.2. Tulsi ghat
- 4.3. Shivala ghat
- 4.4. Harishchandra ghat
- 4.5. Dasaswamedh ghat. El palacio de Man Mahal y el observatorio.
- 4.6. Manikarnika ghat. La ceremonia de cremación.
- 4.7. Panchganga ghat
- 4.8. Varuna ghat

El frente monumental de Varanasi

## **5. El templo de Vishwanath. La religiosidad en el templo hindú**

Las partes del templo

## **6. James Prinsep. Apuntes de una ciudad sagrada**

El Cantonment

La Banaras Hindu University

## **7. Conclusiones**

## **8. Fuentes y bibliografía**



## INTRODUCCIÓN

Las ciudades ofrecen siempre una visión profunda de las civilizaciones que las habitan. Son una fuente de información constante que nos revela todo tipo de costumbres, preferencias, tradiciones y comportamientos sociales. Cualquier ciudad, por pequeña que sea su dimensión, es una muestra a escala de la sociedad de ese lugar, un espacio que se rige por sus propias normas, que acoge a diversos sustratos de población y, que en el fondo, permite al ciudadano sentirse un ser libre, desarrollar sus proyectos vitales y cubrir esa necesidad gregal y social inherente a todo ser humano.

Sin embargo, esta imagen de la ciudad que enseguida viene a nuestras mentes se encuentra arraigada en nuestra propia vida, en la perspectiva occidental y más claramente en la europea. Cuando nos imaginamos una ciudad oriental idealizamos su exotismo, pero apenas nos detenemos a descubrir qué sucesos y características posee para producir en nosotros esa sensación. Es necesario romper con las ideas preconcebidas y los estereotipos.

Benarés, descubierta e inmortalizada por los grandes viajeros, escritores y pintores del s.XVIII, se nos ofrece como el mejor ejemplo de la ciudad india, el arquetipo de ciudad hindú. A lo largo de los siglos su carácter de ciudad santa del hinduismo junto con su imagen arquitectónica no han parado de provocar la atracción en todos aquellos que desde lugares lejanos, en ciudades de ladrillos y hormigón, contemplamos Kāsi, la ciudad radiante, e intentamos comprenderla.



**1** *The curious case of Benjamin Button*, David Fincher, 2008. Película basada en la novela homónima de Scott Fitzgerald, cuyo protagonista emprende un viaje en el que la ciudad elegida para mostrar su paso por la India es Benarés.

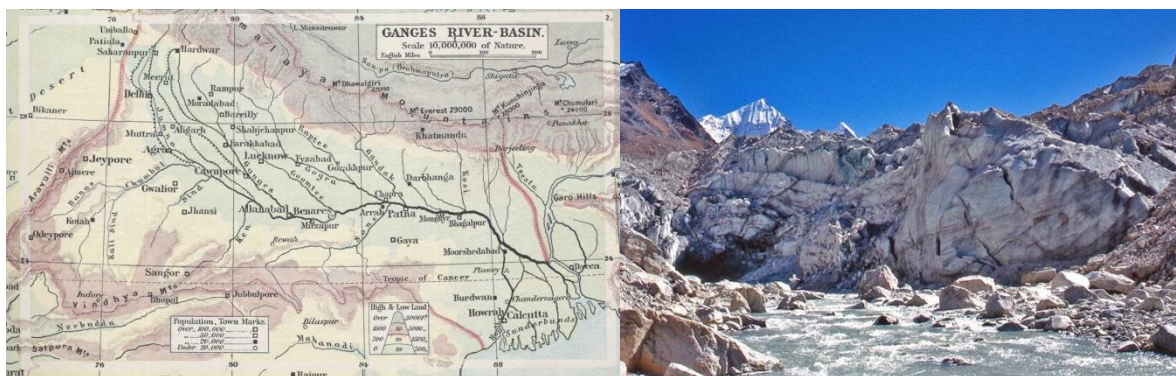




## EL RÍO GANGES

*"If Ganga lives, India lives. If Ganga dies, India dies"*<sup>1</sup>

Cuando hablamos de la historia de la India resulta inevitable hablar del río Ganges. Es uno de los ríos más grandes del mundo y el más importante de la India. Con un curso fluvial de 2.700km y una cuenca hidrográfica que ocupa una superficie aproximada de 1.730.000km<sup>2</sup> atraviesa el norte de la India. Desde su nacimiento en la parte occidental del Himalaya sus márgenes albergan numerosas ciudades y poblaciones hasta su desembocadura en la bahía de Bengala, en donde junto con el río *Brahmaputra*, forma el delta más grande del mundo. La construcción del Canal del Ganges en 1848, potenció la importancia del río, creando un canal artificial que permitía la navegación, facilitando el transporte por la península.



**2a.** Cuenca hidrográfica del Ganges en la que se aprecian sus afluentes y las poblaciones cercanas.

**2b.** *Gomukh*, lugar de nacimiento de Bhaguirati y por tanto, considerado el lugar de nacimiento del Ganga. Es un lugar de peregrinación y los lagos glaciares en los que vierte sus aguas también son lugares de purificación del alma.

La fuente que se considera el nacimiento del Ganges recibe el nombre de *Bhaguirati*, y se encuentra en el glaciar *Gangotri*, uno de los más grandes de la parte india del Himalaya fronteriza con China. Poco a poco se va uniendo a otras fuentes y afluentes hasta conformar el río en sí, pasando a denominarse Ganges. A partir de entonces discurre por las fértiles llanuras denominadas gangeáticas, siendo una de las fuentes originarias de la riqueza de estas tierras que se inundan y reciben sus aguas en las épocas de monzón. Ésta es una de las causas por las que en esta región se produce la mayor concentración de población de la India. Pero no solo se trata de una de las regiones históricamente ricas del país, sino que el Ganges es un elemento fundamental en el hinduismo. No es únicamente un río, sino un lugar sagrado en sí mismo que marca la vida de los fieles, desde las peregrinaciones anuales hasta el acontecer diario.

<sup>1</sup> Cita del Dr. Vandana Shivaji, experto en cuestiones medioambientales y miembro del GAP, Ganga Action Parivar, organización no gubernamental fundada para la protección, restauración y preservación del río Ganges.

Para los hinduistas el Ganges es la *diosa* Ganga, “*Maa Ganga*” o “*Ganga Devi*”, que vive en la tierra como curso fluvial. Todos los que habitan en sus márgenes son dichosos y tienen la obligación de agradecer y celebrar este hecho a lo largo del día, ya sea con sus abluciones al amanecer, con sus cantos y poemas, *arti*, al atardecer, o con los pequeños cuencos metálicos que desde primera hora llenan con agua del río, y que usan para beber, lavarse y ofrecer a las representaciones de las deidades repartidas por los rincones de la ciudad. Los baños en el río sirven para expiar los pecados y purificar el alma. Morir en Benarés y ser incinerado en sus ghats de las orillas del río supone liberar el alma del futuro ciclo de reencarnaciones y hallar la *moksha*, la liberación de las ataduras de los espíritus.



**3a.** El Ganges a su paso por Haridwar, donde comienza la llanura gangeática. Esta ciudad se conoce también con el nombre de “Puerta del Ganga” por ser la salida de su recorrido himaláyico y su entrada en la llanura central de la India. **3b.** Los puentes flotantes de Allahabad, en la confluencia de los ríos Ganges y Yamuna.

Desde la prehistoria, los cursos fluviales y sus nacimientos se asociaron inicialmente a lo mágico y después a la existencia de dioses o a la presencia de entes sagrados. Del Danubio al Amazonas, todos los ríos poseen su propia mitología e identidad sacra. En este caso existen infinitud de relatos sobre el Ganges. El más conocido cuenta cómo el dios Bramá creó a la diosa Ganga a partir del sudor de los pies del buen dios Visnú. Durante una celebración ritual del rey Sagara, que tenía 60.000 hijos, el dios Indra se encaprichó del caballo del rey y se lo robó. El rey Sagara, desesperado por recuperar a su caballo preferido, mandó a todos sus hijos para que lo buscasen alrededor de la tierra. Al no encontrarlo en la tierra, los 60.000 hijos de Sagara descendieron al inframundo, donde terminaron hallándolo junto a un mendigo que tenía los ojos cerrados. Pensando que era el ladrón, le insultaron y golpearon. Pero el sabio mendigo abrió sus ojos y al mirarles los hizo arder, convirtiéndolos en cenizas. A partir de entonces, las almas de los 60.000 hijos vagaron como fantasmas sin posibilidad de descanso. Un buen día, Bhaguirata, un noble y humilde descendiente del rey Sagar, rogó al dios Bramá que permitiese a la diosa Ganga descender para que con su agua purificase las cenizas de los difuntos y que de este modo pudiesen ascender al cielo. Brahmá aceptó ayudarlo, pero la diosa Ganga tenía miedo a la caída. Entonces Bhaguirata le pidió ayuda a Siva, para que con su melena amortiguara la caída de la diosa sobre la tierra. Bhaguirata guió a la diosa con su rápido carro durante el descenso a través de la India hasta el borde del océano, en donde entró en el inframundo y liberando las almas de los 60.000 hijos.



4. *Avatarana* Diosa Ganga descendiendo sobre los cabellos de Siva y representada siempre sobre un animal marino.

Cuenta otra leyenda cómo el rey Bhagiratha rezó a los dioses para que regaran las tierras desérticas de la India con las aguas del Ganges, que cruzaban el cielo. Los dioses escucharon sus plegarias y enviaron las aguas a la tierra, pero estas cayeron con tal violencia que amenazaron con cegar la vida de todos los hombres. Entonces Siva, compadeciendo a la humanidad, hizo que las aguas cayeran sobre su cabeza y resbalaran por sus largos cabellos durante mil años, antes de que el río sagrado naciera en el Himalaya, manso y moderado, sin peligro para los hombres.

Son todos estos mitos los que sientan las bases de la importancia del Ganges en la India y la cosmovisión hinduista. Ganga es un núcleo de vida y espiritualidad, y en su búsqueda del abismo, del océano, une las siete ciudades sagradas de la religión hindú; Aiodia, Benarés, Duarka, Jariduar, Kanchipuram, Mathura y Uyyain. Por ello, para comprender la ciudad de Benarés, su historia y su arquitectura es necesario mantener siempre la mirada y la reflexión sobre el río Ganges.



5. Imágenes del **Avatarana** o “La penitencia de Arjuna”, Mahabalipuram. Bajorrelieve en un monolito de granito perteneciente al conjunto de santuarios construidos por la dinastía de los Pallava durante los siglos VII y VIII. El monolito contiene un estanque pluvial que, al rebosar, expulsa el agua por la hendidura que representa el descenso del Ganges.

## BENARÉS

### UNA CIUDAD SAGRADA EN EL TIEMPO

*“Se empina en la ladera un montecillo, proyectándose sobre un fastuoso recodo del Ganges. Una masa compacta de edificios se incrusta en esta colina, hendida en todas direcciones por una laberíntica red de incisiones que emulan otras tantas calles. Unos altos, ahusados minaretes y torres de templos, finas agujas rematadas por banderolas, brotan entre los tejados y dan al lugar su pintoresquismo visto desde el río”<sup>2</sup>*



6. Benarés vista desde la otra orilla del Ganges, 1860. Fotografía de John Edward Sache, uno de los primeros fotógrafos en inmortalizar la India.

La ciudad de Benarés es conocida por diversos nombres como *Banaras*, *Varanasi*, *Kashi*<sup>3</sup> o *Ānandavana*<sup>4</sup>. Como ya señalamos, es una de las siete ciudades sagradas del hinduismo, Saptā Pūrī, “la ciudad santa de la India”. Su nombre más común, Varanasi, proviene probablemente de su situación geográfica entre los ríos Varanā y Asī, al norte y al sur de la ciudad respectivamente.

Se considera a Benarés una de las ciudades más antiguas que permanecieron habitadas de forma continuada. Los restos arqueológicos encontrados confirman la presencia de un primer asentamiento en el valle del Ganges en los siglos XI y XII a.C. Estos restos arqueológicos sugieren por tanto que durante esos siglos ya había asentamientos védicos en la zona. Sin embargo, en el *Atharvaveda*, el texto más antiguo en el que se alude a la ciudad, y atribuido al mismo período, se habla de asentamientos indígenas y no védicos. Quizá, los restos atribuidos a estos asentamientos indígenas, aunque no hayan sido descubiertos todavía, sí mantendrían la teoría de la mayor antigüedad de la ciudad, ya que serían coherentes con la

---

<sup>2</sup> Cita de Mark Twain recogida en sus diarios *Viaje alrededor del mundo, siguiendo el Ecuador. II India*.

<sup>3</sup> Etimológicamente brillante o sol. Este nombre aparece referenciado en el *Rigveda*, primer texto religioso en sánscrito. Principalmente empleado por los peregrinos.

<sup>4</sup> *Anandavana*, “bosque de la felicidad”, era el bosque sagrado en la mitología hindú.

datación de las excavaciones en Aktha y Ramnagar, lugares próximos a Benarés, fechados hacia 1800 a.C.

Sin duda, la ciudad se desarrolló como un importante enclave industrial desde sus primeros instantes. Su muselina y sus famosos tejidos de seda, así como los perfumes y los trabajos y esculturas talladas en marfil, situaban a la urbe como un importante foco de la India septentrional.

Posteriormente, durante el siglo VI a.C., Benarés se convierte en la capital del reino de *Kashi*, y se cree que Gautama Buda funda el budismo tras dar su primer sermón en Sarnath, en los alrededores de Benarés, en el 528 a.C.



7. Estupa Dhamek de Sarnath, a 13 km de Benarés. Edificada en el 500d.C. sobre los restos de la anterior, que habían sido construidos para conmemorar que fue en este lugar en donde Buda reveló el sendero hacia el nirvana.

El viajero chino Xuanzang, quien visitó la ciudad cerca del 635 d.C., dejó testimonio de la ciudad como centro religioso y de peregrinación. En sus escritos detalla la ubicación de Benarés describiendo las dimensiones de la misma que, por aquel entonces ya se extendía cinco kilómetros a lo largo de la orilla oeste del Ganges y contaba con una treintena de templos y edificaciones religiosas. La importancia de la ciudad como lugar sagrado continuó creciendo en el s. VIII d.C., sobre todo gracias a la creación de la secta del culto a Siva, fundada por Adi Shankara<sup>5</sup>.

En 1194 fue conquistada por los musulmanes provenientes de Turquía quienes destruyeron algunos de los miles de templos que había en la ciudad. Fue durante la ocupación musulmana, que duró más de tres siglos, cuando Benarés sufrió un gran declive, perdiendo el esplendor y el poder del que había gozado hasta ese momento. Durante el siglo XIII hubo un intento por recuperar la ciudad, siendo levantados nuevos templos, pero no fue más que un atisbo de progreso ya que, poco después, con la invasión afgana, éstos se vuelven a perder. Feroz Shah, el musulmán turco que fue sultán de Delhi, arrasó gran parte de los templos hinduistas de la ciudad en 1376, y posteriormente, la represión sobre el hinduismo continuó en 1496, acabando con el resto de templos que todavía permanecían en pie.

No obstante, el deseo de la ciudad de Benarés por mantener su reputación de centro cultural, educativo y religioso, se mantiene, y durante la Edad Media son numerosos los intelectuales y teólogos que luchan por continuar sus actividades, a pesar de la represión a la que estaban sometidos.

---

<sup>5</sup> Filósofo y teólogo hindú cuyas doctrinas fundamentaron las corrientes modernas del hinduismo. Viajó por todo el subcontinente indio defendiendo sus teorías y fundando los *mathas*, monasterios hinduistas.

Ya en el siglo XVI, con el emperador mogol Akbar se experimenta una etapa de renacimiento. Se edifican sendos grandes templos dedicados a los dioses Siva y Visnú, se llevan a cabo nuevas construcciones y proyectos por toda la ciudad, y aparecen nuevas e importantes obras públicas como el puente de Akbari o la Grand Trunk Road<sup>6</sup>. También fue en este siglo cuando empezaron a aparecer los primeros viajeros.

Todo este progreso se ve paralizado cuando en 1656 el emperador Aurangzeb manda la destrucción de muchos de los templos hinduistas más importantes, construyendo mezquitas en su lugar, erigidas como símbolo del poder musulmán en el espacio más sagrado del hinduismo.



8. Retrato ecuestre del temible emperador Aurangzeb, s.XVII. Actualmente pertenece a la colección del Metropolitan Museum.

A partir del s. XVIII aparece la confederación de reyes pro-hindúes y con los marajás se construirán los edificios más importantes de Benarés, los que han llegado a nuestros días. Los grandes palacios de los Marajás con sus ghats adosados a orillas del Ganges comenzaron a construirse y a componer la fachada característica de la ciudad. Se construyen los kund y el observatorio cercano al *Man Mandir Ghat*. Florece entonces el turismo y la ciudad se llena de viajeros europeos que la descubren y la immortalizan en sus textos y en sus grabados.

El reino de Benarés consigue su estatuto oficial en 1737, convirtiéndose en una zona gobernada autónomamente por una dinastía de reyes y marajás, y continuó así hasta la independencia de la India en 1947. Bajo el mandato inglés, Johnathan Duncan funda en 1791 la Universidad del Sánscrito<sup>7</sup>. Un siglo más tarde, Annie Besant fundará la Universidad Central Hindú, que en 1916 se convertirá en la Universidad Hindú de Benarés.

<sup>6</sup> Una de las carreteras más antiguas y largas de Asia que permitió conectar la parte septentrional con el centro del continente. En el siglo XIX los ingleses, siendo conscientes de la importancia de esta vía, la renovaron y ampliaron.

<sup>7</sup> Es una de las lenguas indoeuropeas más antiguas. Se trata de la lengua clásica en la India, actualmente relegada al ámbito litúrgico del hinduismo, así como del budismo y del jainismo.

Durante la rebelión India en 1857, las tropas británicas masacraron a los cipayos, el ejército indio destinado en Benarés, y a parte de la población de la ciudad<sup>8</sup>. Este hecho fue significativo ya que no se había producido ningún levantamiento en la ciudad que causase esa situación.

En 1910 los ingleses crean un nuevo estado en esta región de la India, situando la capital en Ramanagar, aunque carecía de jurisdicción sobre la ciudad de Benarés. Es el *Kashi Naresh*, el marajá de Benarés, quien desde el s.XVIII, actúa como líder religioso, ostentando el poder de la ciudad para los hindúes.

Habrá que esperar hasta 1948 para que Benarés entre a formar parte de la India unificada.



9. Dos imágenes de la jerarquía de Benarés. 9a. El marajá de Benarés en una ilustración publicada por el *Illustrated London News* en 1876. En la fotografía 9b. aparece el marajá Vibhuti Narayan Singh de Benarés (1927-2000). Forma parte de la colección de Bourne & Shepherd, el estudio fotográfico más antiguo del mundo todavía activo.

---

<sup>8</sup> Aunque la rebelión india de 1857 fue cruenta en todo Uttar Pradesh, Benarés sufrió menos que el resto de las capitales de la región. Aun así, el suceso de Benarés es recordado como un error de la Compañía de Bengala, puesto que se produjo durante un desarme sin resistencia. Rawding, F.W. *La rebelión de la India en 1857*. Akal/Cambridge. 1977

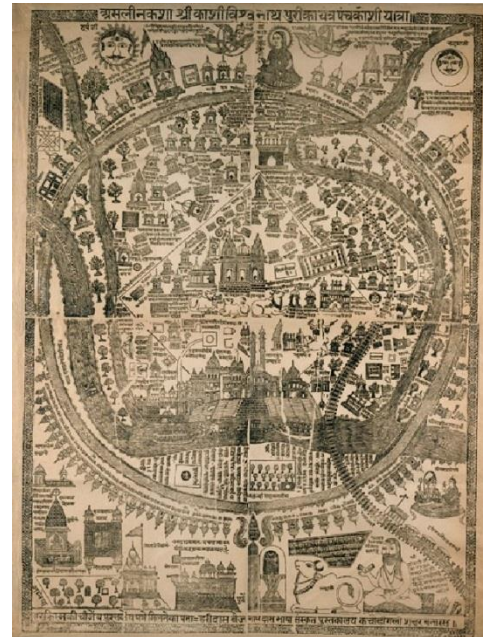


## RASGOS DEFINITORIOS DE LA CIUDAD

La ciudad de Benarés se encuentra en el nordeste de región india de Uttar Pradesh. Se ubica y crece exclusivamente en la margen izquierda del Ganges, siendo éste el único tramo del río que discurre de sur a norte debido al gran meandro que el río describe en esta zona. La presencia de una pequeña cordillera da lugar a una llanura aluvial fértil, suavemente ondulada, que desciende hacia el río Asī, en el sur, y hacia el río Varanā en el norte. El nivel se mantiene cerca de los 70-80m y entre 15 y 21m sobre el río. La llanura está formada por los sedimentos depositados durante sucesivas etapas geológicas. Los estratos se componen de capas de arcillas, arenas finas y piedra.



10a. Saptapuri Yantra en el que aparecen los ríos Assi y Varuna.



10b. Mapa de peregrinación de Benarés.

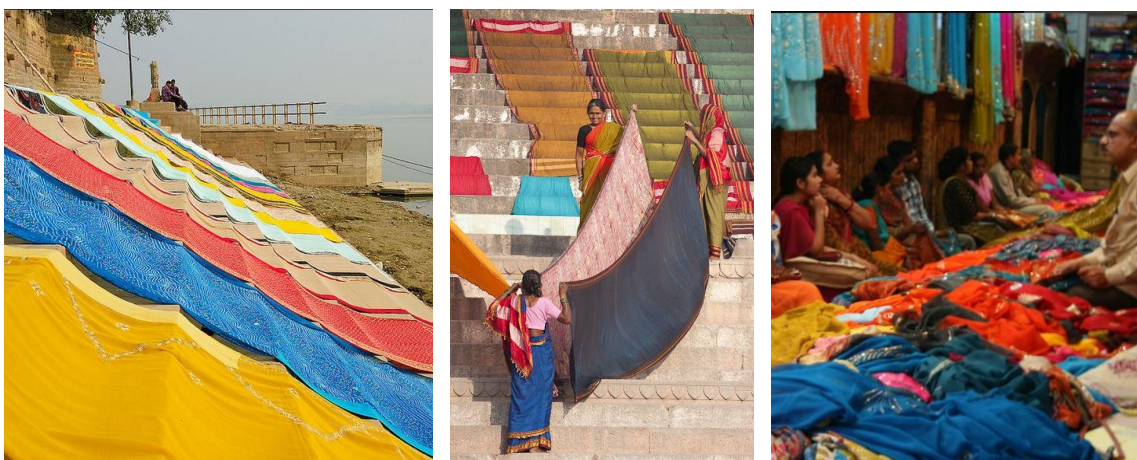
El clima de la región es tropical con una gran amplitud térmica que varía de los 5°C en invierno, incluso menos, hasta los 45°C en verano. La época de lluvias, el monzón, tiene lugar entre los meses de julio y octubre, manifestándose una variación pluviométrica de 680 a 1.500mm. Durante el invierno es muy común la aparición de niebla, mientras que en verano aparece el *loo*, un viento cálido y seco.

Respecto a su población, Benarés mantiene un crecimiento constante, con una densidad de 150,70 personas/m<sup>2</sup>. Sin embargo, tratándose de la cuarta ciudad más poblada de la región de Uttar Pradesh, su crecimiento en las últimas décadas es de los menores y más regulares. Los expertos prevén que la población de la ciudad crecerá sobrepasando los dos millones y medio de habitantes para 2031. En el 2011 contaba ya con más de un millón y medio. Esto junto con los miles de turistas y peregrinos que llegan a la ciudad a diario, convierte la situación en una de las principales preocupaciones del gobierno y de las plataformas de mejora de la ciudad.

Otros datos de interés relativos a la población de la ciudad son la proporción actual de sexos, 876 mujeres por 1.000 hombres, número inferior a la media de las ciudades y también a la media nacional. También es importante señalar la baja tasa de alfabetización femenina que

es del 72%, teniendo en cuenta que se trata de la capital cultural de la India y una de las ciudades indias más importantes por su educación y filosofía. Esta cifra adquiere mayor importancia si la comparamos con la nacional, 70,1% y se observa la poca diferencia entre ambas.

La economía de Benarés se basa en varios sectores como el turismo, la exportación de los *saari* típicos, de instrumentos musicales y, por supuesto, la educación. La mayor parte de la población con empleo trabaja en el sector de las manufacturas, sobre todo en el sector de la seda, del metal, la joyería y de otras especialidades artesanales como las alfombras, los juguetes, las figuras en madera y los lutieres. No obstante, la industria de la manufactura se encuentra poco y mal desarrollada, tratándose de industrias de pequeña escala y de dimensión meramente artesanal. El resto de la población trabaja en el turismo, y una pequeña parte lo hace en el transporte, la construcción, la agricultura y en otros servicios.



**11.** Los saaris de seda, típicos de Benarés, dan color a sus calles y ghats, aprovechando las escalinatas para secar los tejidos y encontrando infinitud de tiendas en los bazares.

En la actualidad Benarés se encuentra dividida principalmente en dos zonas: Cis Varuna, y Trans Varuna. La mayor parte de la ciudad está confinada dentro del área de Cis Varuna, la parte correspondiente al corazón histórico de la ciudad, pero con las nuevas medidas e infraestructuras establecidas en el Plan de Desarrollo de Benarés, se espera que la ciudad crezca hacia Trans Varuna, permitiendo que no se potencie la densificación del centro. La división territorial de la urbe se realiza mediante 91 salas municipales y las ciudades de Ramnagar y Mughalsarai, al otro lado del Ganges, completan el crecimiento de Benarés.

En la red urbana de Benarés, la parte conocida por Cis Varuna, se caracteriza por sus estrechas calles y callejuelas llenas de comercios, con una estructura arquitectónica confusa de manzanas de bazares, congestionadas por el tráfico que intenta atravesar la ciudad. Las casas de moribundos, los templos y los kundus son otros elementos que completan Benarés y la dotan de heterogeneidad. En la fachada al río se reúnen los palacios y sus ghats, que se mezclan con los templos y el colorido del gentío. Otros lugares interesantes de la ciudad son el *Cantonment*, la antigua zona inglesa situada al noroeste, y el Campus de la Universidad Hindú, al sur de Benarés.

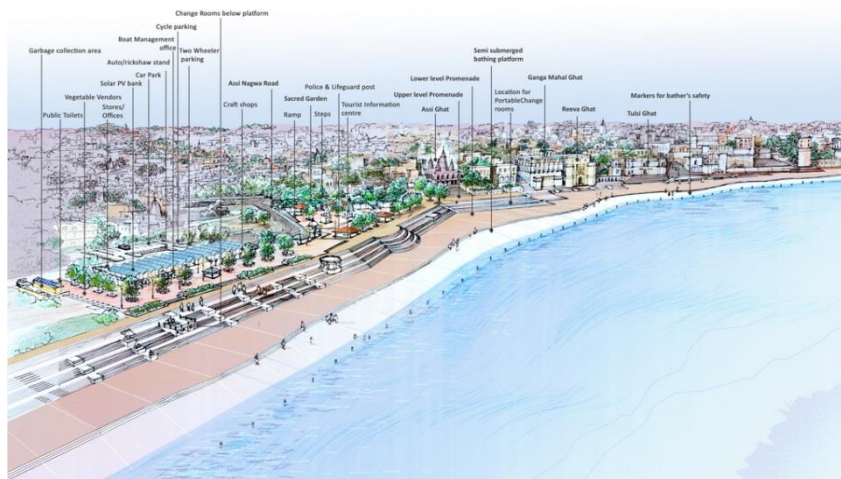
El Plan de Desarrollo para Benarés del año 2006 establece una serie de directrices y estrategias para mejorar las distintas áreas atendiendo a sus necesidades. En las zonas más antiguas se especifica la necesidad de ensanchar sus estrechas calles, el desplazamiento de pequeñas industrias y zonas comerciales a otros emplazamientos para reducir la congestión; la

sustitución de las bombas de agua por otras nuevas y con mayor capacidad, la renovación de los sistemas de alcantarillado y drenaje, y la construcción de nuevas plantas de tratamiento de residuos.

Por otro lado, se planea la construcción de nuevas vías, arterias y puentes que eviten los atascos y mejoren las comunicaciones, así como la edificación de nuevas estaciones de autobuses y terminales de camiones.

Con respecto a la vivienda social, para mejorar la vida de las clases más humildes se establece la necesidad de construir viviendas y albergues para las mujeres trabajadoras, además de hogares infantiles, residencias de ancianos y albergues nocturnos.

Pero, sin duda, el trasfondo más importante de la ciudad y su Plan de Desarrollo lo constituyen el Ganges y sus ghats. La contaminación del río es uno de los motivos más inmediatos. Se cree que casi 60.000 personas se sumergen a diario en sus aguas para purificarse y redimir sus pecados. Esto junto con la cantidad de cremaciones y con la deposición de cadáveres genera una realidad que preocupa a los expertos. Se establecen por tanto diversas medidas para mejorar la calidad del agua del Ganges, desde la instalación de depuradoras, hasta la adecuación y limpieza de sus ghats clásicos y la remodelación y creación de una línea de ghats localizadas en las nuevas zonas de expansión urbana.



12. Intervención en el Assi Ghat hacia en Tras Varuna



13. El primer ministro de la India, Narendra Modi, trabajando como uno más en las obras de mejora de los ghats.



## LA CIUDAD DE SIVA

*“The three worlds form one city of mine, and Kāsī is my royal palace therein”<sup>9</sup>*

Según la mitología, la ciudad de Benarés fue el punto de partida de la Creación. Al principio no era más que un *lingam* fálico y vertical que sobresalía del inmenso océano absoluto. El dios Visnú fue el que lo creó y quien más tarde, ensanchó el *lingam* hasta darle la superficie de quince kilómetros. Dándose cuenta de que no era lo suficientemente grande para sus fines, decidió construir el globo a su alrededor.



14. Los lingams se pueden encontrar en cualquier rincón de la ciudad llenos de flores y untados con aceites y leche.

El *lingam*, o “falo sagrado” es la representación simbólica del dios Siva. Es un motivo fálico que se emplea para el culto al dios en los templos, y que representa la energía masculina. Normalmente se representa rodeado del *ioni*, una vulva que simboliza a su vez la energía femenina. La unión del *lingam* con el *ioni* es la “unidad indivisible” entre lo masculino y lo femenino. Los *lingam* representan también el *stambha* o la naturaleza infinita de Siva. Los *lingam* suelen aparecer rodeados de ofrendas, con coronas de flores, incienso y agua, y son untados con aceites y fragancias perfumadas. El dios Siva representado en esos *lingam*s es el dios destructor, pero también es el dios de la vida, adquiriendo un aspecto ambiguo entre raptor u horroroso y dios benévolo. Con su danza cósmica pone en movimiento las partículas del universo; es el creador y destructor de los mundos.

Según el *Kashi Khanda*<sup>10</sup>, Benarés se encuentra apoyada en el tridente de Siva, pero no sólo es este relato el que relaciona la ciudad santa con el dios. Kashi es la ciudad de Siva porque tal y como recogen otros relatos védicos, en el lugar en el que se encuentra ahora existía hace muchos años un gran bosque, *Anandavana*, conocido como “el bosque de la felicidad”, un lugar sagrado en el que Siva decidió establecerse y que prometió no abandonar nunca. Actualmente el “bosque de la felicidad” solo permanece en los textos y en la memoria colectiva de los hindúes, siendo su ausencia fruto de siglos de talas masivas que tenían y todavía tienen como fin principal abastecer de madera a las cremaciones. Cada árbol que permanece en pie en Benarés es sagrado y celebrado, adornado con guirnaldas y dejando a sus pies ofrendas y *lingam*s. El bosque de la felicidad es ahora un complejo tejido urbano, sagrado por su origen, pero sucio y caótico en su existencia.

<sup>9</sup> Cita de Lord Siva en el Skanda Purana, conjunto de textos religiosos hindúes.

<sup>10</sup> Es el capítulo del Skanda Purana dedicado a la ciudad de Varanasi.



15. Kashi sobre el tridente de Siva. Pintura de finales del s.XIX

Esa desaparición literal del bosque sagrado no menguó la santidad del lugar. La ciudad goza de una dimensión cósmica que no depende de otras circunstancias. Al igual que cuando se la representa suspendida sobre el tridente de Siva, Kashi como ciudad sagrada no tiene ningún tipo de restricción geográfica, es un estado para todo peregrino o habitante de un paisaje imaginario creado a partir de la mitología. La relación entre el lugar y el espacio es indivisible<sup>11</sup>. La mitología que dota de determinados valores y características al espacio, y la topografía, que es el carácter físico del mismo, se encuentran relacionadas en esta ciudad hasta el punto de que no se puede comprender la una sin la otra. Ambas se encuentran conectadas. Los habitantes de Benarés y los millares de peregrinos que acoge son conscientes de la importancia del lugar en el que se encuentran. Mantienen una relación especial con los espacios en los que desarrollan sus actividades diarias que se difuminan con los lugares sagrados, ámbitos en los que dejar ofrendas, llevar a cabo actos rituales, cantar y tocar música. Todo esto provoca la aparición de una conciencia de lo sacro que contagia todo aquello que lo rodea, posea o no características que puedan ser realmente consideradas religiosas.

Un lugar es sacralizado por la presencia de seres divinos, de espíritus o deidades locales, y en Benarés, la continua convivencia con los dioses sucede en cualquier rincón de la ciudad, por lo que la presencia del *Anandavana* se mantiene cada día en ella. Kashi palpita entre elementos que en una constante repetición y celebración relacionan la vida y la muerte.

---

<sup>11</sup> Tesis defendida en el libro Gaenzle, M. Gengnagel, J. *Visualizing spaces in Banaras. Images, maps and the practice of representation*. Wiesbaden Harrassowitz 2006.

## LA MARGEN DEL GANGES A PARTIR DEL S.XVII

*"El frontis del Ganges es el teatro por excelencia de Benarés. Atiborra cerradamente las altas cuevas de sus márgenes, desde el agua a la cima y en un tramo de cinco kilómetros, un estupendo barullo de casonas macizas y formas rocosas, templos, escalinatas, palacios de ornamentación barroca y principesca, sin una brecha, sin una vislumbre del repecho mismo; toda su dilatada faz queda tupidamente obstruida a la vista por esta apretujada perspectiva de terrazas, gradas empinadas, templos de escultóricos muros y mansiones mayestáticas cuyos contornos se difuminan en la distancia [...]"<sup>12</sup>*



16. Assi ghat con la confluencia del río Assi con el Ganges y el comienzo de la fachada palaciega de Benarés.

La imagen actual que tenemos de la ciudad de Benarés, sobre todo si nos referimos a la que apreciamos desde el Ganges, corresponde al proceso de reconstrucción de la ciudad que comenzó en el s.XVII. Fue a partir de entonces cuando los marajás y príncipes locales comenzaron a edificar sus palacios y asociados a éstos, los ghats. La palabra ghat proviene del hindi y significa peldaño. Desde su etimología sirve para designar las enormes escalinatas de descenso hacia el río Ganges en las ciudades santas del hinduismo. Los ghats tienen una gran importancia, no solo en la morfología de las ciudades que los albergan, sino en la de sus usuarios que los emplean para fines mundanos como la higiene y la limpieza, y también para otros sagrados, como las abluciones, las purificaciones, o las cremaciones. Estos últimos reciben el nombre de *shmashana ghat* en relación con la *shmashana*, la pira funeraria que se encuentra en los lugares de cremación hindúes.

Si bien los ghats y los palacios eran privados, en el caso de los primeros, su uso fue público desde el primer momento. La construcción de esos conjuntos palaciegos y de las empinadas escalinatas consolidó la imagen de frente arquitectónico al río, potenciando la

---

<sup>12</sup> Cita de Mark Twain recogida en sus diarios *Viaje alrededor del mundo, siguiendo el Ecuador. II India*.

importancia de esa nueva e imponente fachada al río sagrado. La jerarquía de la ciudad ocupó los lugares más sagrados. Todos querían estar en la orilla del Ganges.

Desde entonces esa visión ha ido modificándose a lo largo de los años. Los palacios se difuminan con un caos de nuevas edificaciones que han ido completando la ciudad. Ésta ha ido creciendo provocando también que muchos de esos palacios cambiasen su morfología o fuesen alterados con construcciones contiguas.



17. Mapa de Benarés de 1914 de la guía Baedeker en el que se aprecian señalados los principales ghats del Cis Varuna.

En un intento por identificar los más importantes ghats y palacios del margen del Ganges en Benarés, así como su actual apariencia, seguiremos el discurrir del río.



## 1. ASSI GHAT

Sin duda el primer ghat más importante que nos encontramos y por tanto el más meridional. Se encuentra en la confluencia del río Asi con el Ganges. Se trata de unos de los ghats más referenciados en los antiguos textos sánscritos. En ellos se recoge el relato de cómo la diosa Durga había tirado su espada después de matar al demonio, Shumbha- Nishumbha, cayendo ésta sobre este punto de Benarés y creando una gran depresión en la que aparecería el río Asi. Es un ghat dedicado al culto. Los peregrinos que llegan a la ciudad y la circunvalan antes de entrar, llegan al Assi Ghat y se bañan antes de orar y depositar sus ofrendas a Siva, representado en el enorme lingam que descansa bajo un ficus, que es celebrado como parte del bosque sagrado.

Uno de los edificios históricos más importantes de este ghat es el Ganga Mahal, un palacio del antiguo marajá de Benarés, que actualmente alberga el centro de estudios de la Universidad sueca de Karlstad. El Ganga Mahal junto con el edificio adyacente, dotan a la fachada del Assi Ghat de una gran importancia arquitectónica. Cabe destacar la presencia cercana del templo de Asisangameshwar, dedicado específicamente a la confluencia entre los dos ríos.



**18.** El Assi Ghat con el palacio Ganga Mahal, a la izquierda, en la actualidad y en 1905.

## 2. TULSI GHAT

El siguiente ghat importante que nos encontramos es el Tulsi Ghat un lugar destacado en la mitología hindú. Tulsi Das, poeta hindú del s. XVI, compuso la gran epopeya india, *Ramcharitmanas*<sup>13</sup> en el Assi Ghat. Según la mitología, cuando el manuscrito de Tulsi cayó en el río Ganges no se hundió y se mantuvo flotando. En este ghat se venera la figura del poeta y es donde se encuentra la casa en la que falleció y que aún recoge sus posesiones. Pero antes de llamarse Tulsi era conocido como Lolark Ghat y estaba destinado a los baños para ser bendecidos con descendencia y con una larga vida. También los baños se consideraban sagrados y con capacidad para deshacerse de la lepra. Actualmente el Tulsi Ghat es también un lugar de gran devoción en el mes lunar hindú de Kartika (octubre/ noviembre).

Al igual que en el Assi Ghat, aparece el templo de Rama, avatar del dios Visnú, construido en el lugar en el que se cree que se puso en escena el *Ramlila*, la historia de la vida de Rama.



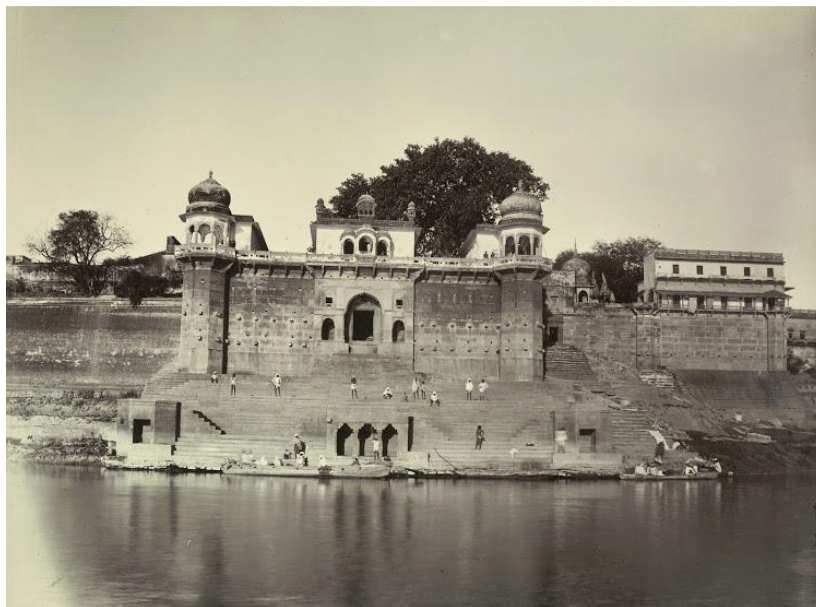
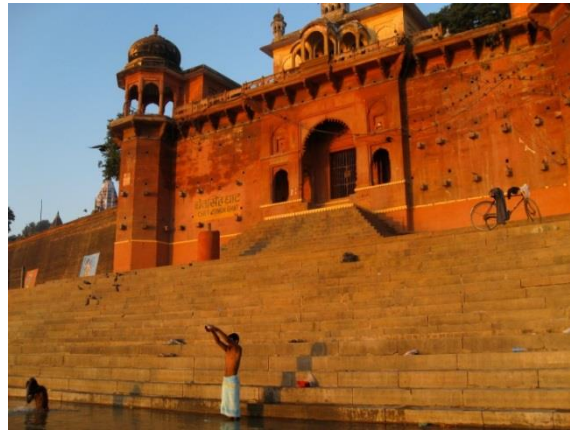
19. Tulsi ghat

<sup>13</sup> "El lago de las hazañas de Rama" Una de las más grandes obras de la literatura india, considerada la mejor y más fiable guía sobre la fe del pueblo indio.

### 3. SHIVALA GHAT

Construido por el rey Balwant Singh, tuvo su mayor período de esplendor durante la época medieval. En el siglo XIX el rey Sanjay Vikram Shah de Nepal construye una gran mansión y un templo para Shiva. Ambos siguen siendo los focos de atracción de este ghat. Más tarde se construiría un templo para los peregrinos, el Brahmendra Math. El Shivala Ghat se amplió con el Gularia Ghat en el siglo XX. Actualmente se ha recuperado un festival celebrado en él y que llenaba la orilla del Ganges con barcas pintadas y vestidas con flores.

En el extremo sur de Shivala Ghat se encuentra el palacio de Chet Singh. Construido como una pequeña fortaleza, acabó en manos del ejército inglés. A finales del s. XIX el rey Prabhunarayan Singh tomó de nuevo posesión de esta fortaleza. La parte norte fue donada a un grupo de ascetas que construyeron sus monasterios. Este palacio fortaleza está compuesto interiormente por pabellones construidos en la terraza con vistas al Ganges, disfrutando de un jardín mogol. Su fachada se caracteriza por las monumentales puertas de acceso, sus torres abovedadas y el color rojizo de la piedra con la que se construyó, que le hace resaltar sobre el frente fluvial y sobre la escalinata del ghat.



20. Shivala Ghat en la actualidad, con el palacio Chet Singh, y en 1905. Las vacas sagradas deambulan a su antojo, subiendo y bajando por las escalinatas de los ghats.

#### 4. HARISHCHANDRA GHAT/ KEDAR GHAT

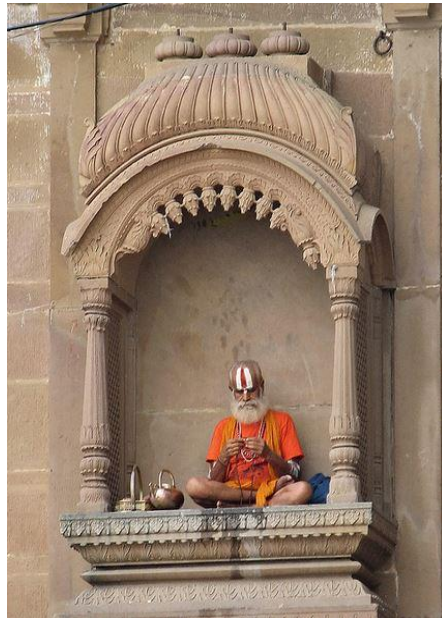
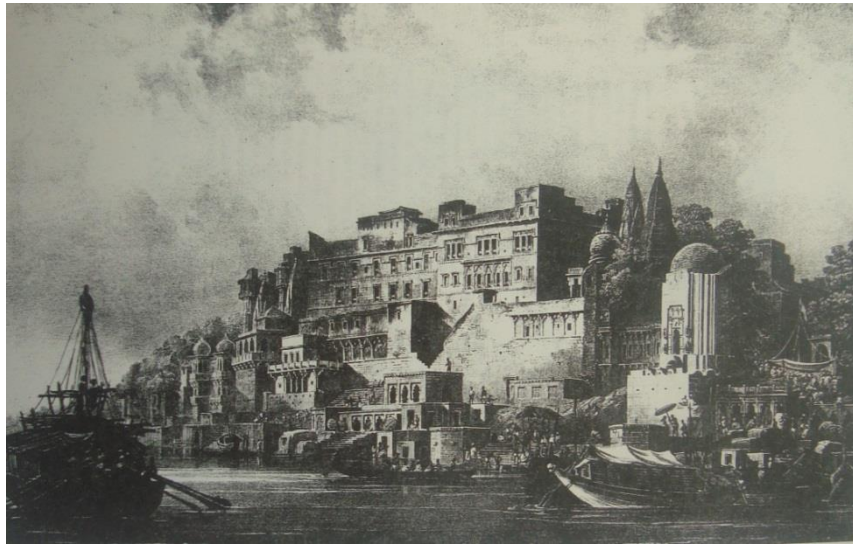
Es uno de los ghats más antiguos e importantes de Benarés. Llamado así por el rey Haris Chandra. Según la mitología este rey trabajó en la plataforma crematoria del ghat con humildad, perseverancia y caridad. Los dioses le recompensaron por su decisión, restaurando su trono y devolviéndole a su hijo muerto. Otro nombre empleado para nombrar este ghat es *Adi Manikarnika*, que significa “suelo de la creación”. Es junto con el de Manikarnika el otro ghat crematorio de Benarés. En 1980 se abrió un crematorio eléctrico, que es empleado por las familias con menos recursos que no pueden permitirse pagar el precio de la madera para las cremaciones de sus familiares.

Como en los demás ghats, aparecen numerosos templos que contienen los ídolos de Harischandreshwara, Rohiteshwara, Adi Manikarnikeshwara y Vṛddha Kedara.



**21.** Piras funerarias ardiendo en el ghat de Harishchandra en el que además, como se aprecia en la fotografía, hay un crematorio eléctrico.

## 5. DASASWAMEDH GHAT



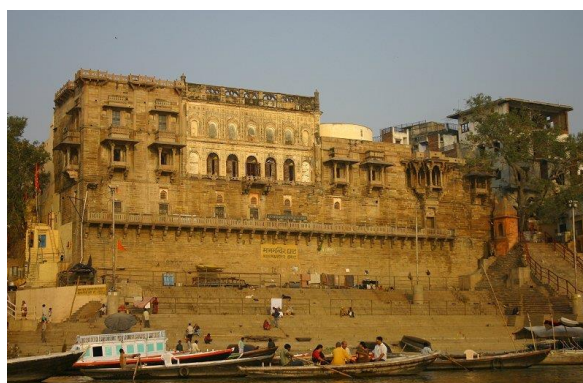
**22a.** Dadaswamedh ghat en un grabado de James Prinsep y abajo en la actualidad. **22b.** Ceremonia aarti. **22c.** Sadhu en Benarés. Imitan la vida mitológica de Siva. Llevan un tridente simbólico y se pintan tres rayas de ceniza en su frente para representar las tres impurezas (egoísmo, acción con deseo y el maya). Llevan túnicas de color azafrán, que significan que han sido bendecidos con la sangre fértil de Parvati y suelen vivir en templos o bosques.

Cerca del templo de *Kashi Vishwanath* se sitúa este ghat que tiene gran importancia para los hindúes. Según la mitología, este lugar fue donde Bramá sacrificó diez caballos para permitir que Siva volviese de un destierro. Desde él se tiene una de las vistas más amplias y coloridas del Ganges, siendo un gran punto de encuentro gracias a su gran extensión y carácter de plataforma mirador. Es también en donde se celebran los *aarti*<sup>14</sup> y en donde se pueden ver a muchos *sadhus*<sup>15</sup> inmersos sus ritos. También es un ghat conocido por los baños que se realizan cada día.

El ghat de Dasaswamedh es uno de los más antiguos y su arquitectura permanece casi intacta, exceptuando las plataformas y escalinatas que se han ido modificando a lo largo de los siglos.

### El palacio Man Mahal y el observatorio

Situados en el ghat colindante al de Dasaswamedh y también conocido como Man Mandir, este palacio fue construido en torno a 1600 por Man Singh, el rajá y famoso general del gran emperador mogo Akbar. Gracias al origen de su propietario, este edificio es un bello ejemplo de la arquitectura mogol-rajput, caracterizada por sus miniaturas y su trabajo preciosista, elementos que se observan en sus ventanas con balconadas y celosías, y en los techos pintados. Su fachada se compone de tres partes diferenciadas; el paño central, formado por dos plantas con ventanas arcadas, se encuentra ornamentado y enfoscado; los dos paños laterales son de piedra, con los balcones de características mogoles como única ornamentación. En el año 1737 se añade al palacio un observatorio de mampostería en su cubierta. Aunque por su dimensión no es un gran ejemplo de éstos, dota al palacio de un mayor interés ya que se trataba del único observatorio de la ciudad. Este añadido fue encargado por Sawai Jai Singh II, astrónomo, fundador de la ciudad de Jaipur y descendiente del propio Man Singh.



23. Balcón y vista principal del palacio Man Mahal.

<sup>14</sup> Significa devolver luz, quitar la oscuridad. Ceremonia en la que la existencia es agradecida a las deidades mediante poemas, sonetos y canciones que son recitados en los ghats. Tienen un carácter festivo y se suelen llevar a cabo al amanecer y por la noche. En una parte de los *aarti* se depositan lámparas flotantes en el Ganges.

<sup>15</sup> Ascetas hindúes despojados de lo material y de los placeres humanos en su camino austero y penitencial hacia la iluminación. Según el hinduismo, convertirse en sadhu es el cuarto estado de la vida tras estudiar, convertirse en padre y peregrinar.

Sawai Jai Singh fue quien construiría los cinco grandes observatorios de las ciudades de Delhi, Jaipur, Ujjain, Mathura y éste de Benarés. Éstos reciben el nombre de *Jantar Mantar*, que proviene del término *yantra-mantra*, estudio y cálculo con la ayuda de instrumentos. El plan del observatorio en el palacio de Man Mahal fue preparado por Jagannath, un astrónomo, y el trabajo fue ejecutado por un arquitecto de Jaipur llamado Sardar Mohan.

Aunque no se trata del ejemplo más interesante de la India, posee los principales instrumentos del resto de los observatorios y su colocación en la cubierta del palacio le confiere un interés particular. Los instrumentos de éste estaban destinados a calcular el tiempo y los calendarios solares y lunares. También se estudiaban los movimientos y ángulos de inclinación de las estrellas y de los planetas.

Entre los elementos del observatorio se encuentran: dos *Samrat Yantra*, de tamaños grande y pequeño, uno de los instrumentos más importantes de todo observatorio empleado para medir el tiempo solar aparente o local de un lugar, así como la inclinación del sol; un *Digamsa Yantra*, una estructura de dos cilindros concéntricos que permitían calcular el azimut del sol así como las prever la salida y la puesta de sol; un *Nadivalaya Yantra*, formado por dos relojes de sol representando los hemisferios norte y sur en cada una de las caras del instrumento y con una exactitud de menos de un minuto; un *Chakra Yantra* otro instrumento que proyecta sombra dando la declinación del sol en cuatro momentos específicos del día; y por último el *Dakshinottara Bhatti Yantra*, que mide los meridianos, la altitud y las distancias cenitales de los cuerpos celestes.

En 1912 se llevaron a cabo importantes obras de restauración fruto del estado de ruina que sufrió durante el s.XIX.



24. *Samra yantra*, arriba a la izquierda y *Chankra yantra*, arriba a la derecha. Abajo el conjunto del observatorio en la cubierta del palacio, con el *Digamsa yantra* a la izquierda.

## 6. MANIKARNIKA GHAT

Sin duda se trata del ghat más importante para los hindúes, y el más antiguo de Benarés. Es el centro de los *panchatirtha* de Benarés, es decir, de los cinco ghats más sagrados de la ciudad: Assi, Dasashwamedha, Manikarnika, Panchganga y Varuna. El de Manikarnika es el *tirtha*<sup>16</sup> central que simboliza la creación y la destrucción a la vez. Esta asociación paradójica se basa en el enfrentamiento de dos lugares sagrados cercanos, el *kund* y el ghat. El dios Visnú excavó el *kund* asociado a Manikarnika durante la creación del mundo, mientras que las cenizas calientes de los cuerpos y el fuego de las piras funerarias del ghat son el ejemplo de la inevitable destrucción de todo lo que nos rodea. Por ello el lugar contiene una connotación sagrada arraigada en los fieles, quienes normalmente hacen todo lo posible en sus vidas para poder permitirse ser incinerados allí.



25. Una parte del ghat de Manikarnika en esta fotografía de 1905.

No obstante, el hecho de que Manikarnika sea el principal ghat de cremación de la ciudad y de que los hindúes crean que la cremación en él lleve a sus almas directamente a la *moksha* tiene también otro mito como fundamento<sup>17</sup>. Siva y su esposa Parvati viajaban por el cielo y vislumbraron un estanque de aguas puras y cristalinas. Por deseo de la diosa, Siva y ella descendieron a la tierra para tomarse un baño. Mientras se bañaban, Parvati perdió uno de sus pendientes, y aunque Siva le ayudó a buscarlo, no lo encontraron. Finalmente apareció el dios

---

<sup>16</sup>Este término sánscrito da nombre a aquellos lugares sagrados que son centros de peregrinación. Etimológicamente da nombre a los lugares en donde se puede cruzar un río más fácilmente. Este término empleado en el hinduismo nos acerca a la idea de que desde esos lugares determinados resulta más sencillo conseguir la salvación del alma.

<sup>17</sup> Mito que aparece recogido en el libro "The Sacred Complex of Kashi: A Microcosm of Indian Civilization" citado posteriormente en la bibliografía.



Visnú y les dijo que en su estanque en la tierra cada bañista debía pagar por sumergirse en sus aguas, y que en su caso, el pago, la *dakshina*, era ese pendiente. Éste, al encontrarse engalanado con un diamante, *mani*, será por lo que el lugar pasará a denominarse *manikarnika*.

La importancia religiosa de este ghat se manifiesta en la vitalidad de este punto de la ciudad en el que desde primera hora de la mañana comienzan a llegar barcas cargadas de madera. Los cortejos fúnebres suben y bajan por las escalinatas del ghat llevando con ellos la estela de sus cantos y oraciones, mientras que los intocables, los parias excluidos de las castas, realizan los trabajos más marginales como limpiar las zonas de cremación y manejar los cadáveres. La presencia de ancianos o gente enferma es muy común en este tramo de ghats. Sentados en la orilla, caminando por las callejuelas, esperan su hora intentando que ésta les llegue lo más cerca posible del Ganges. Es por ello que existen infinitud de casas de moribundos, albergues a los que llegan personas de todos los rincones de la India con la esperanza de morir cerca del agua sagrada. Estas casas se han convertido en otro de los negocios de la muerte.

Pero no todo el mundo puede ser incinerado en el ghat de Manikarnika, en el que la presión por conseguir madera y el precio de una buena cantidad de ésta resulta prohibitivo para gran parte de la población. El resto acepta con resignación que sus seres queridos sean incinerados en el crematorio eléctrico de Harischandra, pero sin manifestar tristeza, puesto que siguen siendo bendecidos con la muerte y cremación junto al Ganges.

El ghat de Manikarnika muestra una fachada ecléctica hacia el Ganges, con el templo de Siva emergiendo del agua, los edificios con los enfoscados descascarillados y ennegrecidos por las cenizas, y con las piras funerarias que, con sus llamas, mantienen vivo el mito que cuenta que el fuego de Siva lleva ardiendo sin apagarse más de 3000 años.



**26a.** Grabado del ghat de Manikarnika, publicado en el libro *The Steam House*. **b.** Fotografía del ghat de junio de 1969, hecha en la época de monzón. **c.** Estado del ghat en 1987. Fotografía de Elios Amat.



27. El nivel de las aguas crece cada monzón y algunos templos se van hundiendo, creando estampas como ésta. En la parte norte del ghat de Manikarnika, el templo de Siva, conocido también como el templo inclinado, se va hundiendo poco a poco en el Ganges, emergiendo en las épocas de sequía.

### La ceremonia de la cremación

*“Rama nam sakta he”<sup>18</sup>*



28. Durante el cortejo fúnebre, el cuerpo va envuelto en telas blancas. Éstas son cubiertas a su vez con sudarios de colores naranjas y rosas. Éstos simbolizan al dios Surya, el dios Sol.

En el hinduismo, la muerte es el comienzo de un ciclo de reencarnaciones que puede no tener fin. El fiel busca acatar la forma de vida de su religión, por lo que además de las buenas acciones diarias, todos quieren alcanzar la liberación de sus almas, y por tanto, el descanso eterno. En la ciudad de Benarés este sentimiento se palpa en las calles en donde, como ya hemos señalado, los cuerpos de los creyentes cubiertos por sudarios blancos y naranjas y guirnaldas de flores sobre camillas de bambú son trasladados en cortejos fúnebres

<sup>18</sup> “dios Rama nombre verdad” es el mantra religioso cantado por el cortejo fúnebre hasta que el cuerpo se sumerge en el Ganges.

que recorren las estrechas calles de la ciudad. Los porteadores solo pueden ser cuatro varones<sup>19</sup> de la familia, en una procesión en la que no hay lágrimas y que tiene lugar sin que, a su paso, el resto de la ciudad detenga su ritmo diario.

En la orilla del Ganges se celebra la vida, pero también la muerte. La gente se baña y lava su ropa, los ancianos se sientan en las escalinatas a esperar, mientras a unos metros de allí, los cortejos fúnebres llegan a Manikarnika. Nada más llegar al ghat los familiares sumergen el cuerpo del fallecido en el agua, purificándolo por última vez. Cada uno de ellos debe depositar agua en la boca del muerto repitiendo esta acción tres veces. Un familiar, normalmente el primogénito, se afeita el pelo de la cabeza, el bigote y la barba, dándose un baño en el río. El negocio de la muerte en Benarés se observa cuando, tras estos pasos, los familiares hablan con el dueño del ghat, con quien acuerdan el precio y pagan por el lugar y por el fuego. Las familias suelen necesitar unos 350 kilos de madera para quemar íntegramente el cuerpo del ser querido, ya que nadie desea que sus restos sean comidos por los animales que merodean por la zona. La madera que mejor arde es el sándalo, pero debido a su elevado precio muchas familias optan por maderas más baratas, lo que provoca necesitar más cantidad para conseguir el mismo efecto.



29. El ghat de Manikarnika con las barcas cargadas de madera, el rastro del humo en la atmósfera y los restos de las piras consumiéndose.

Los *doms*, los intocables que trabajan en los ghats crematorios, serán los encargados de colocar la madera y construir las piras en las que se deposita el cuerpo envuelto en telas blancas. El cráneo del fallecido se rompe con el golpe seco de una estaca sobre la frente, simbolizando la liberación del alma. El pariente que se ha afeitado debe dar cinco vueltas alrededor de la pira aludiendo a la liberación de los cinco elementos que componen el cuerpo, los *pancha maja-bhuta*<sup>20</sup>. Con una antorcha empieza el fuego desde las piernas, dispuestas éstas siempre del lado del río. El cuerpo suele tardar unas dos o tres horas en arder, tiempo durante el cual los familiares permanecen en el ghat. La ceremonia de cremación concluye

<sup>19</sup> Este hecho se puede relacionar con la creencia de que la descendencia es por línea materna, del hueso de la madre, por lo que son los hombres los que manejan el cuerpo corrompido. Referenciado en el libro *Bailando sobre la tumba* de Nigel Barley.

<sup>20</sup> Los elementos del hinduismo son cinco; *prituí o bhumi*, la tierra; *ap o vala*, el agua; *agní*, el fuego; *vaiú o pavana*, el aire o el viento; y por último, *akashá*, el éter.

cuando el familiar que ha realizado la ceremonia recoge los restos con una caña de bambú y los deposita en el río. Esta persona no podrá ser tocada por nadie en los diez días siguientes a la cremación. Por último, toda la familia se baña y purifica en el Ganges y regresa a sus casas, volviendo a bañarse al décimo día, y despojándose de todo lo material del fallecido, que es ofrecido al brahmán.

### El palacio Bhonsale

Entre los ghats de Manikarnika y de Panchganga cabe destacar la aparición del Bhonsale Ghat con su palacio, adelantado al resto de las edificaciones colindantes. Construido por el marajá Bhonsale de Nagpur, su fachada recuerda al palacio de Chet Singh, tanto por su morfología de palacio-fortaleza, como por la piedra rojiza con la que fue realizado. Su gran frente murario se encuentra rematado lateralmente por torres lobuladas, y en la parte superior por dos plantas ornamentadas con pequeñas ventanas y balcones, en la primera, y por una galería porticada en la segunda.

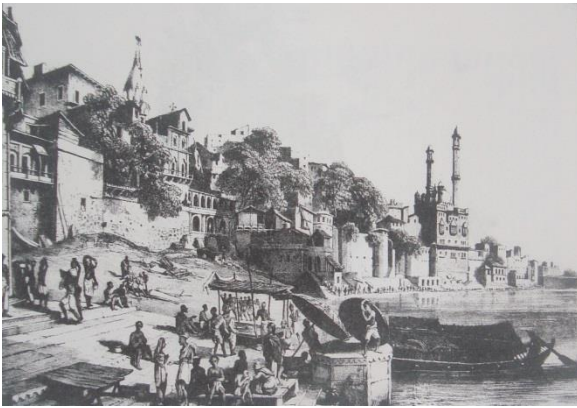


30. Uno de los palacios más bonitos de este frente fluvial es el palacio Bhonsale. Vistas del palacio en la actualidad, y de su estado en 1905.

## 7. PANCHGANGA GHAT

En el ghat de Panchganga se encuentra la convergencia de cinco ríos sagrados: el Ganges, el Saraswati, el Dhupapapa, el Yamuna y el Kirna. Sobre las escalinatas se aprecia la mezquita de Aurangzeb, construida como símbolo sobre las ruinas del templo de Visnú. También conocida como la mezquita de Alamgir, se construyó en 1667. El gran muro que se eleva desde el ghat se convierte en la fachada de la mezquita, cerniéndose imponente sobre los peregrinos hindúes que siguen acudiendo a este lugar por su importancia dentro de todo el conjunto de Benarés. Además de la mezquita, también se encuentra un templo consagrado a la diosa Ganga.

Es unos de los ghats señalados para hacer rituales religiosos, y junto con el de Manikarnika es de los más importantes del norte de la ciudad.



**31a.** Panchganga en un grabado de James Prinsep. **b.** En esta fotografía de 1905 se aprecia la imponente presencia de la mezquita de Aurangzeb sobre el famoso ghat de peregrinación. **c.** La mezquita en la actualidad.

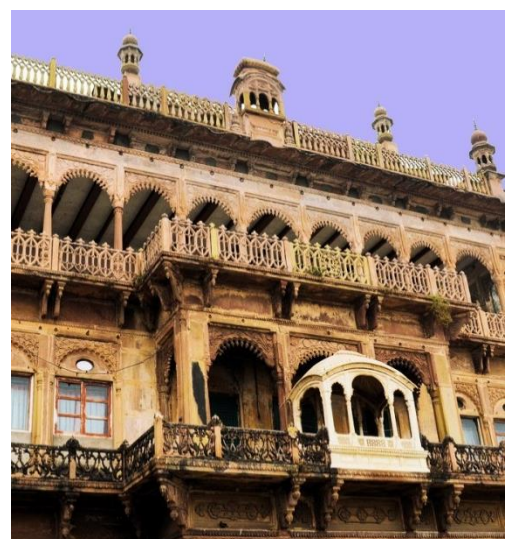
## 8. VARUNA GHAT

Es el ghat más septentrional, considerado el límite natural del Cis Varuna. Situado en la convergencia del río Varuna y el Ganges, es un área sin edificar, fuera del conjunto monumental que forma la fachada de Benarés y en donde se erige únicamente un pequeño templo llamado Sri Adhi Kesava en el pequeño meandro que dibuja el río antes de confluir en el Ganga.



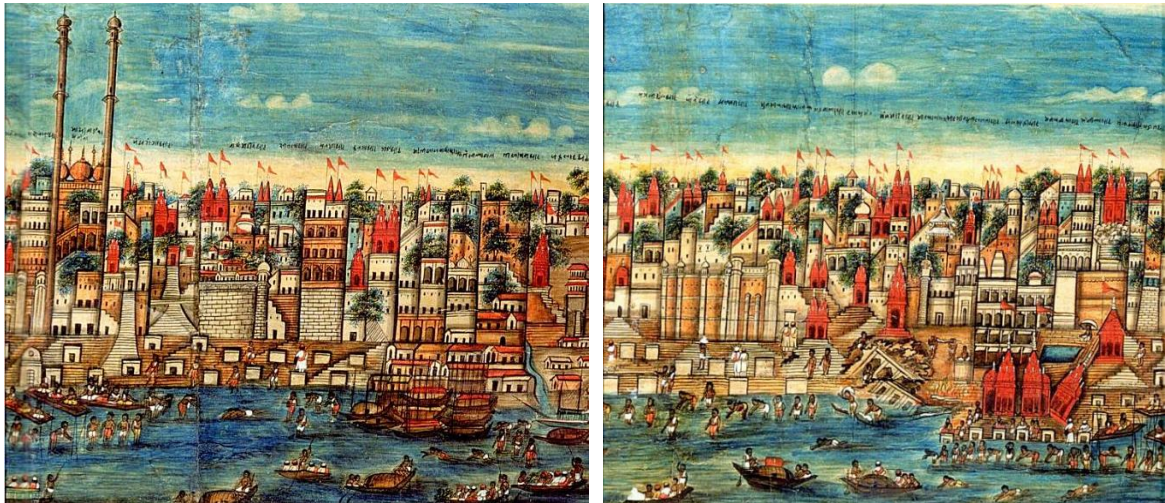
**32.** El templo Sri Adhi Kesava en medio de una zona boscosa y fuera de la ciudad es una zona tranquila en la que ya no existe una continuidad entre los ghats. La convergencia del Varuna con el Ganges se produce al norte del templo.

No podemos finalizar el recorrido del río sin mencionar el fuerte de Ramnagar, aunque por su situación, en la orilla opuesta y en el sur de la ciudad, no entraría dentro del ámbito de nuestro estudio. Se trata de un fuerte de piedra arenisca roja construido en el siglo XVII por el Marajá de Benarés. Su estilo mogol se aprecia en detalles como los balcones que, al igual que sucedía en el palacio Man Mahal, se encuentran ornamentados con miniaturas preciosistas.



**33a.** El fuerte de Ramnagar en una fotografía de principios del s. XX, y en la actualidad **(b)** convertido en el museo *Saraswati Bhawan*, en donde se encuentran desde joyas de los marajás hasta vehículos ingleses de la época colonial.

## El gran frente monumental de Varanasi



34. "Panorama de Benarés" Pintura de la segunda mitad del s.XIX de la colección del Museum der Kulturen de Basilea. Detalle de la fachada entre los ghats de *Causathi* y *Trilogan*.

La fachada al Ganges de Benarés sigue poseyendo el carácter histórico de antaño a pesar del paso del tiempo. Su mantenimiento y protección es una de las principales preocupaciones de las instituciones de la región. Esto se aprecia, por ejemplo, en un workshop realizado por estudiantes de Arquitectura Paisajista de la Universidad de Illinois, EEUU, y de la Escuela de Arquitectura para mujeres *Bhanubhen Nanavati* de Pune, India, en el 2014. Sus objetivos eran evaluar el patrimonio cultural de los ghats de Varanasi y desarrollar una visión social y ambientalmente sostenible para la conservación del paisaje, finalizando con una serie de propuestas de intervención en algunos de los ghats.



Figure 3.8/A - Raja ghat, 2000  
Photographer - Stanislaw Klimek  
Source: Gutschow, 2006



Figure 3.10/A - Kedar ghat, 2000  
Photographer - Stanislaw Klimek  
Source: Gutschow, 2006



Figure 3.8/B - Raja ghat, 2014



Figure 3.10/B - Kedar ghat, 2014

35. Uno de los ejercicios del workshop *Ghats of Varanasi on the Ganga in India. The cultural landscape reclaimed*, consistía en identificar los ghat, analizando su estado actual y comparándolo con fotografías de hace una década. De esta forma se localizaron cambios drásticos en la configuración de la fachada al Ganges, hecho que se observa en el ejemplo del Kedar ghat.

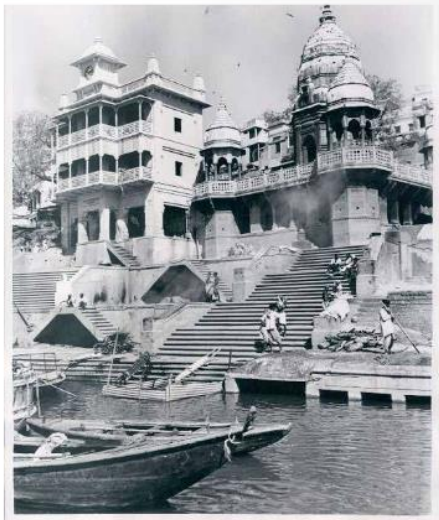
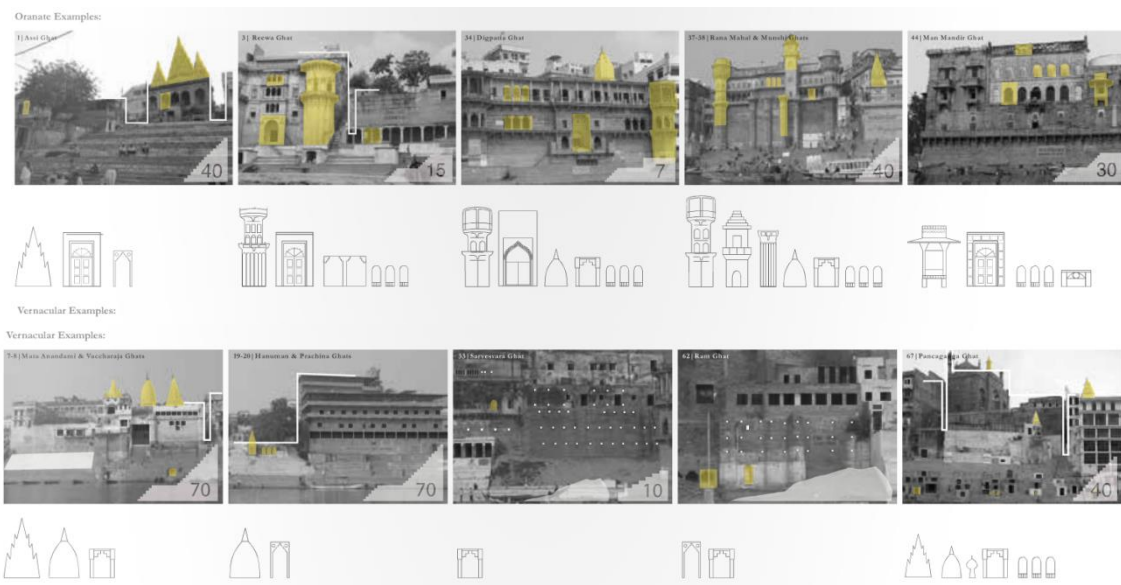


Figure 3.12/A - Manikarnika Ghat, 1869  
 Photographer - unknown  
 Source - <http://www.oldindianphotos.in>



Figure 3.12/B - Manikarnika Ghat, 2014

36. Quizá por su importancia religiosa y su continuo uso, los ghats más sagrados como en el de Manikarnika mantienen casi la misma imagen desde hace siglos.



37. Otro de los ejercicios consistió en extraer elementos arquitectónicos característicos de los principales edificios de los ghats, estableciendo un catálogo e intentando ordenarlos en tipologías. También se analizaba la altura del ghat y la continuidad de la primera línea de edificación. De arriba a abajo y de izquierda a derecha, los ghats analizados son: el Assi ghat, el Reewa ghat, el Digpatia, el Rana Mahal, el Man Mandir Ghat, el Vaccharaja ghat, el Prachinas ghat, el Sarvesvara ghat, el Ram ghat y el Panchganga ghat.

Todo ello hace latente la importancia de esta orilla-ciudad como paisaje sagrado y cultural, cuya atracción se manifiesta no sólo en los hindúes que peregrinan, practican sus ritos y defienden la importancia de este espacio, sino también en los viajeros, artistas e historiadores que comprenden que bajo toda esta arquitectura e historia existe algo más, algo mágico, profundo e inexplicable.



## VISHWANATH. LA RELIGIOSIDAD EN EL TEMPLO HINDÚ



38. *Kashi Vishwanath*, el templo dorado. Se le conoce por sus cúpulas ornamentadas con oro puro que casi son lo único que pueden ver los turistas.

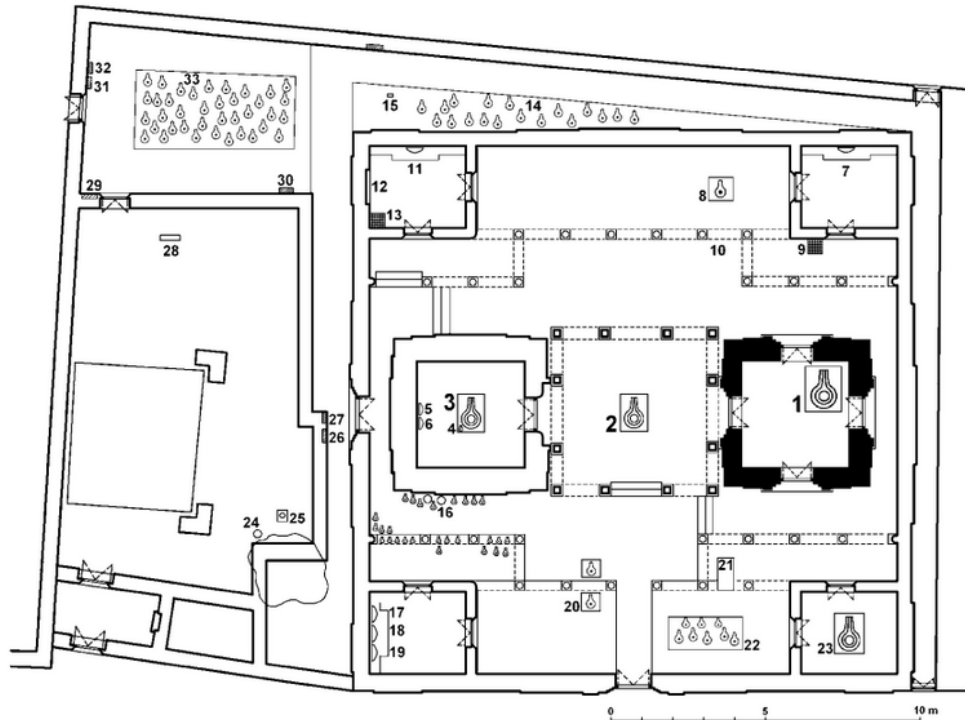
A pesar de que Varanasi constituye en sí misma un lugar sagrado y lleno de templos dedicados a diferentes deidades, existe un espacio concreto de la ciudad que adquiere una mayor relevancia. El templo de *Vishwanath*, nombre que significa “gobernante del universo” recibe cada día centenares de visitas. Peregrinos y turistas se acercan al templo dorado, considerado uno de los doce *jiotirlingas*<sup>21</sup>. El templo se encuentra en el centro de la ciudad entre los ghats de Dashaswamedh y Manikarnika. Para llegar hasta él es necesario recorrer los *gali*, la compleja estructura de estrechas callejuelas donde se encuentran bazares y mercados. Aunque sus dimensiones y composición no lo convierten en un ejemplo arquitectónico destacable dentro de los templos hindúes, su importancia religiosa le da notoriedad dentro de la India, siendo uno de los lugares a los que todo hindú debe peregrinar al menos una vez en su vida.

El avance de los conquistadores musulmanes y mogoles por la India septentrional provocó que apenas subsistiesen los templos y los grandes conjuntos hinduistas. Un ejemplo de este hecho es este templo. Destruído por el ejército de Aurangzeb en el s.XII, quien mandó erigir la mezquita Gyanvapi con sus restos y en su lugar, el templo de Vishwanath fue construido junto a ésta en 1780 por Ahilyabai Holkar, marajá de Indore. No obstante su apariencia actual no se corresponde con la original puesto que se desconocía cómo era. Situado cerca del río, el complejo del templo está formado por pequeños santuarios dedicados a dioses diversos, encontrando también un pozo denominado *Jnana Vapi*, el pozo del bien. El templo se divide en varias partes, de acuerdo con la estructura típica del templo. La zona pública, *guruh sabha*, una sala de congregación en la que se encuentran los fieles, los peregrinos y los *saddhus*, conduce al lugar sagrado. El lingam es de piedra negra y se encuentra situado en una plataforma de plata. Las tres cúpulas del templo recubiertas de oro puro son las causantes

---

<sup>21</sup> Proviene de *jiotir linga*, que significa “lingam de luz”, son templos especialmente dedicados a Siva, que aparece simbolizado y es venerado con el falo de piedra. Según la leyenda recogida por el *Shiva Purana*, son los lugares en los que Siva apareció como columna de luz y de fuego para poner fin a las discusiones entre los dioses Brahma y Visnú.

de que el templo se conozca también como “el templo dorado”. Se encuentran rematadas por elementos que les confieren un determinado significado. La primera y la tercera son unas agujas que consagran el edificio a Vishwanath o Mahadeva, llevando la tercera un tridente y una bandera en referencia a Siva. La segunda es la cúpula más baja.



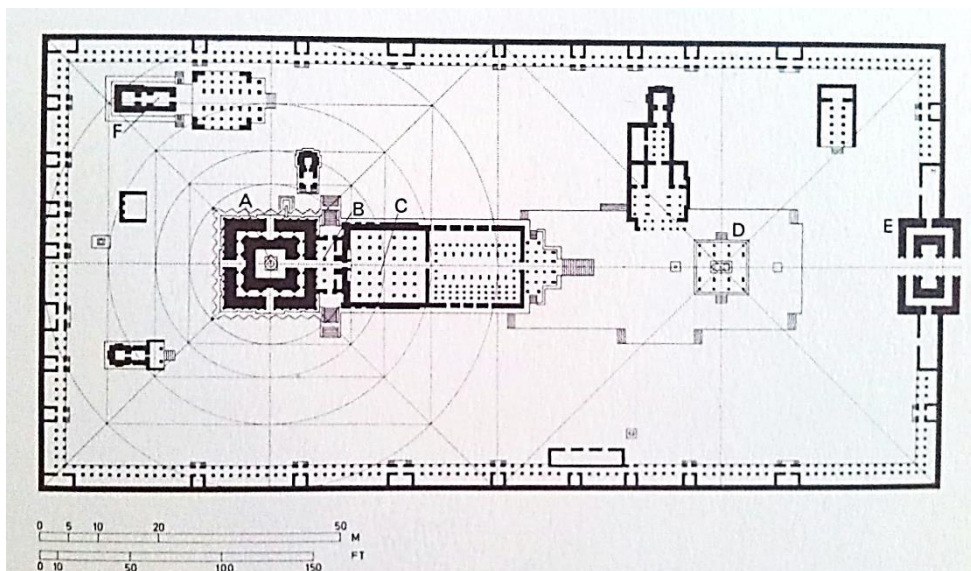
**39.** Planta actual del templo de Vishwanath según Niels Gutschow, profesor doctor en Historia del Arte y profesor honorario de la Universidad de Heidelberg. En ella aparecen representadas las tres celdas sobre las que se sitúan las cúpulas, los lingams sagrados y la sala hipóstila en la que realizar la circunvalación.

Este templo, dedicado exclusivamente al culto, impide la entrada a todo visitante no hinduista, por lo que la búsqueda de información e imágenes resulta muy complicada.

## Las partes del templo

Cuando nos adentramos en el pensamiento cosmológico hinduista y en su manera de relacionarse con los templos observamos cómo tratan siempre de relacionar el mundo real en el que habitan con la morada de los dioses. Es por esto que para ellos, todos los niveles de la realidad se pueden relacionar con los estadios de santuario, templo, ciudad y Monte Meru, el lugar donde habitan las deidades.

El templo hinduista, al igual que los templos griegos o egipcios, se compone de diversos espacios sagrados que delimitan los ámbitos del culto. Entendido éste como santuario habitado por dioses, va restringiendo los espacios a medida que nos adentramos a los lugares más sagrados. En primer lugar se encuentra el *gopuram*, la puerta monumental que da acceso al templo y que suele continuar con un corredor que rodea el patio principal del santuario. Para los fieles hindúes, la importancia de la peregrinación se manifiesta en que este corredor suele convertirse en una galería porticada en la que realizar el rito de la circunvalación o *pradáksina*<sup>22</sup>. Antes de la cella o *garbha-griha*<sup>23</sup>, encontramos la sala hipóstila o *mandapa* normalmente abierta y en donde se llevan a cabo danzas y se toca música sagrada mientras los brahmanes llevan a cabo las ofrendas y sacrificios. La cella será el espacio más privado del templo y a donde únicamente suelen tener acceso los brahmanes, y en el caso del templo de Vishwanath el *kashi naresh*<sup>24</sup>. Es aquí donde se encuentran las estatuas o símbolos de las divinidades y sobre esta cella de planta de cuadrada se sitúa el elemento simbólico del Monte Meru, la *shikara*, una torre piramidal y decorada frecuentemente con bajorrelieves, oro o policromía.



40. Planta del templo de Brihadeshvara en Tanjore, s.XI. Esta planta nos permite distinguir los elementos principales de todo templo. A. *Garbha-griha* Los elementos B, C y D, son los distintos tipos de salas hipóstilas de estas arquitecturas, las *mandapas*. Se observa el gran espacio de circunvalación porticado y el *gopuram* (E), la entrada al templo.

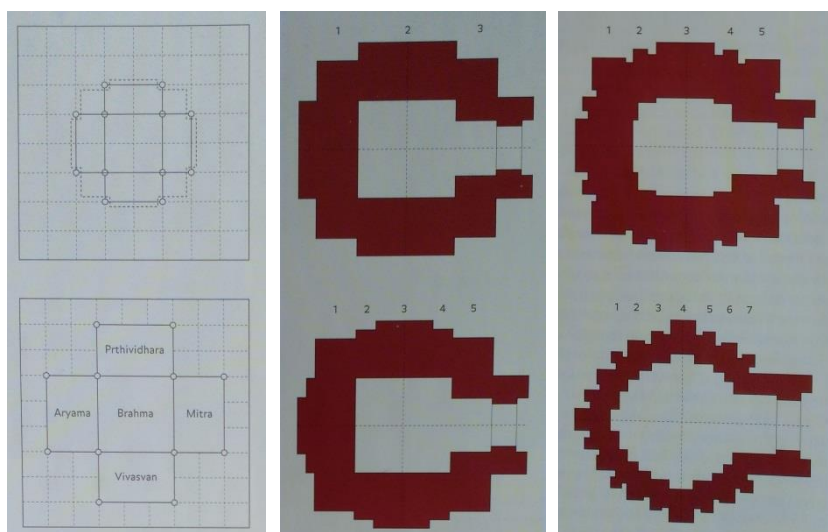
<sup>22</sup> Generalmente empleado en el hinduismo y en el budismo, rito que consiste en dar vueltas alrededor de templos o de imágenes de dioses, normalmente en el sentido de las agujas del reloj.

<sup>23</sup> Sánscrito, “uteró” y “casa”. “Cámara de vientre” es el sanctasanctórum del templo en donde reside el *murti*, el ídolo o icono de la deidad principal del templo

<sup>24</sup> Citado en el apartado de Benarés, es el máximo líder espiritual de la ciudad.

Como bien hemos señalado anteriormente, esta relación cosmológica que se aprecia entre las partes del templo y los estadios de realidad, motivó históricamente la importancia de un estudio riguroso del emplazamiento de los templos. Al igual que la disposición de los templos cristianos responde al movimiento del sol, cabecera al este y pies al oeste, la elección de un determinado lugar para construir un templo respondía a un exhaustivo estudio de los *sthapati*. Estos arquitectos sacerdotes debían atender a diversas características mágicas como los influjos benévolos o maléficos del lugar, a otros factores reales como la configuración celestial o la orientación y a los más técnicos como los vientos, el tipo de terreno, la humedad etc., en unos cálculos que acababan determinando hasta la fecha de colocación de la primera piedra.

Sin duda, la pauta arquitectónica más importante en los templos hinduistas es el *mandala*, un trazado mágico de proporciones a partir del cual el arquitecto diseñaba la planta en función del tipo de santuario que se quisiese fundar. Los mandalas constituían una serie de sistemas gráficos de círculos y cuadrados que, en la cosmología del hinduismo son la representación de la tierra y el cielo respectivamente<sup>25</sup>. Lo redondo, como su forma, simboliza el movimiento, el tiempo cíclico, mientras que el cuadrado, por su geometría implícita, no se puede desplazar<sup>26</sup>. Por ello, la base de los templos, en tanto que es la casa de los dioses adopta una planta cuadra que posteriormente desarrollará diversas variaciones. A partir de ese trazado cuadrilátero surgieron distintas subdivisiones basadas en series de cuadrados menores dentro de éste. Estas subdivisiones son de números enteros que al elevarlos al cuadrado dan como resultado la forma del templo. Cada una de estas variantes de mandala recibió un nombre específico en función del número de cuadrados en que se subdividía el trazado general. Los más empleados en el diseño de las *garbha-griha* serán el de ocho unidades y por tanto 64 cuadrados, *manduka mandala* y el de nueve con 81 cuadrados denominado *masayika mandala*.



41. Esquemas de *manduka mandala* de 8x8, arriba, y abajo una mandala con las divinidades brahmánicas. En el centro y a la derecha, distintos esquemas de la torre de una cella, de la *shikara* del *garbha-griha*.

<sup>25</sup> Stierlin, H. *La India hinduista. Templos y santuarios de Kajoraho a Madurai*. Taschen

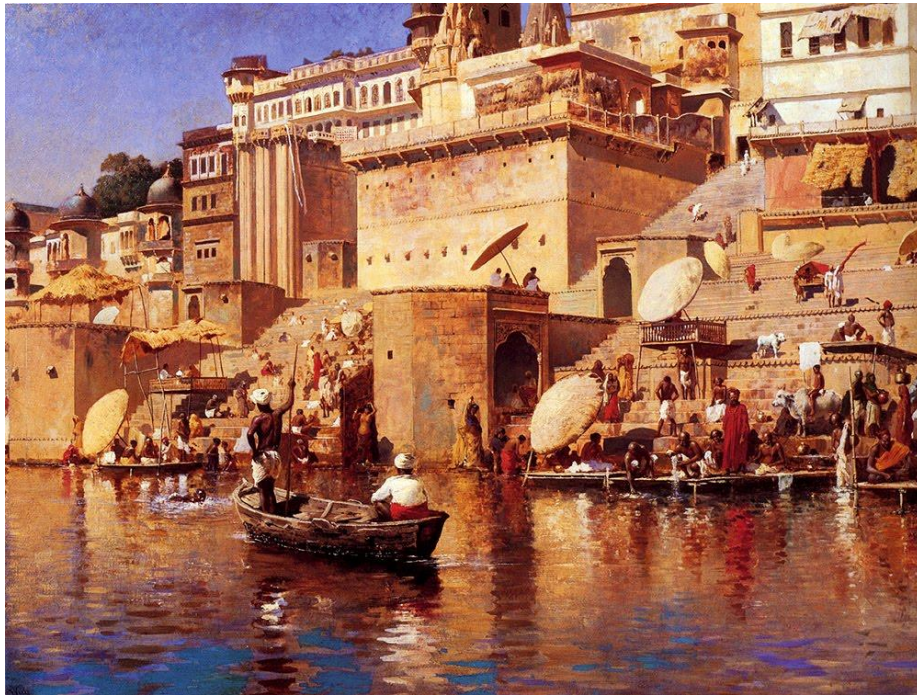
<sup>26</sup> Volwahren, A. *India*. Colección Arquitectura universal. Ediciones Garriga. 1970





## JAMES PRINSEP. APUNTES DE UNA CIUDAD SAGRADA

A lo largo de la historia, fueron muchos los escritores, pintores y científicos occidentales que viajaron por la India y se quedaron prendados con la belleza de la ciudad de Benarés. El sociólogo, geógrafo y biólogo escocés Patrick Geddes, el pintor americano Edwin Lord Weeks, el escritor americano Mark Twain o la pintora suiza Alice Boner. Todos ellos encontraron en la ciudad la inspiración y el interés de un mundo que se alejaba mucho de aquel que habitaban. Entre todos ellos, sin duda el que más relevancia tuvo fue el erudito James Prinsep.



43. *On the Ganges river, Benares* de Edwin Lord Weeks, s.XIX.

Hasta la llegada de James Prinsep a Benarés, apenas existían representaciones de la ciudad. Por supuesto se encontraban representaciones de la urbe en dibujos que señalaban las rutas de peregrinación, en aquellos otros que tenían una intención de recuerdo para los peregrinos, o en las pinturas indias que representaban a *kashi* junto con las deidades locales. Tampoco existían planos reales de la ciudad, siendo más bien representaciones de una topografía sagrada e idealizada. Será James Prinsep el encargado de plasmarla de forma realista, y de recoger el aura de la ciudad y sus monumentos con aires románticos, creando una serie de postales que guían al viajero occidental a través del Ganges.

Nacido en Inglaterra en 1799, era el séptimo hijo de John Prinsep, un inglés que consiguió su fortuna en las plantaciones de menta indias. Su interés y buena técnica en el dibujo le llevan a formarse como arquitecto, pero será una infección en sus ojos lo que le apartará del ejercicio de esta profesión. Gracias a un puesto de funcionario en la Casa de la Moneda de Calcuta, Prinsep viaja a la India y se instala allí, pudiendo encargarse también de las plantaciones de menta de su familia. El exotismo del lugar, el carácter histórico y mágico de éste y el contacto con diversas personalidades inglesas establecidas en la India, le despiertan

un profundo interés por la cultura y las antigüedades autóctonas, volviendo a despertar en él su pasión de juventud por el dibujo y la arquitectura. Esta nueva curiosidad le lleva a interesarse por la ciencia, sobre todo por aquellas técnicas e instrumentos empleados en la numismática, así como en los procesos de oxidación de los metales. La astronomía y el estudio de las condiciones ambientales también fueron disciplinas de su interés, como demuestra su colección de artefactos e instrumentos que, actualmente, se encuentra en el British Museum de Londres.

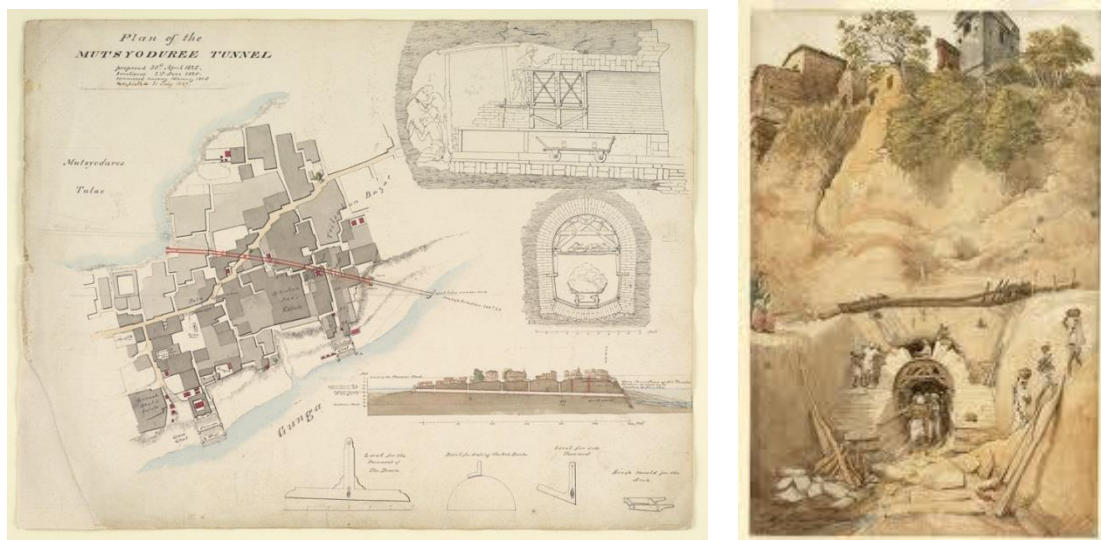
Quizá, Benarés se presenta para Prinsep como un paisaje que recoger, haciéndole olvidar su pasado en Inglaterra y sirviéndole como excusa para volver a dibujar. Encuentra en sus rincones una ciudad mágica y vieja, en la que la historia convive con el presente. La vida, los espacios y hasta la arquitectura tienen una especial trascendencia que en la Europa contemporánea ha sido olvidada por la modernidad y la técnica. Las piedras hablan y su historia cobra importancia. James Prinsep es consciente de esto, haciendo acopio de esos espacios bucólico en sus acuarelas del libro, *Benares Illustrated* en 1830.



**44 a.** Retrato de un joven James Prinsep realizado por su hermana Emily. **B.** Detalle de uno de los balcones del palacio Man Mahal dibujado por Prinsep. Se puede apreciar la buena técnica del artista. La buena mano para el dibujo era algo de familia.

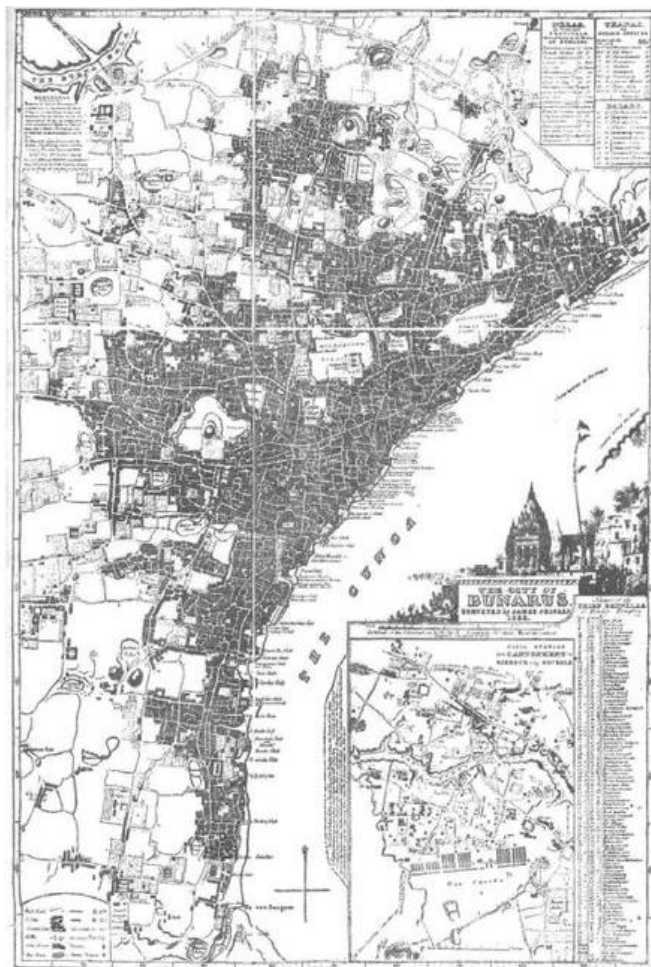
James Prinsep no se limitará a plasmar la ciudad en sus acuarelas, sino que trabajará en diversas obras públicas. Es difícil determinar con exactitud las obras arquitectónicas en las que participó o los edificios que diseñó y construyó, puesto que apenas se encuentran fuentes bibliográficas fiables. No cabe duda de que fue el autor de una de las obras de ingeniería más importantes de la ciudad, el túnel de *Mutsyoduree* y el plan de drenaje de las zonas más pantanosas y pobladas de la ciudad, causantes de la mejora de la salubridad de la ciudad. Entre sus obras figura la construcción de una iglesia en la zona inglesa de la ciudad o el nuevo edificio de la menta. Por otro lado, sus actividades arquitectónicas también consistieron en restaurar y mantener los monumentos de la ciudad, como los minaretes de la mezquita de Aurangzeb que se encontraban a punto del colapso.





45. Plano del trazado del túnel de *Mutsyoderee* y acuarela de la obra. Ambas de James Prinsep.

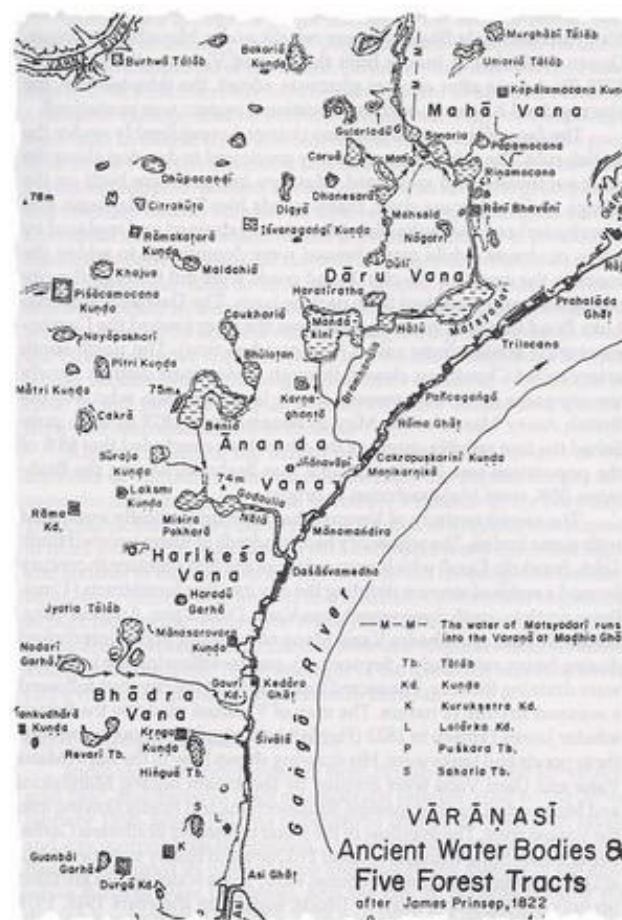
Sin embargo, es posible que la obra más trascendental de James Prinsep haya sido el levantamiento y producción del primer plano de la ciudad. Tras estudios, análisis y encuestas presenta este plano en 1822, permitiendo una visión real y más o menos exacta de la configuración de la ciudad. Gracias a él se aprecia la morfología de arco sobre el Ganges y los elementos y partes que componen Benarés, de los que hablaremos a continuación.



46. El primer plano de Benarés. James Prinsep, 1822.

Si algo caracteriza a Benarés es su fachada al Ganges que, como ya hemos desarrollado en puntos anteriores, está compuesta por escalinatas entre las que se mezclan los palacios de los marajás, los templos así como los edificios de más importancia arquitectónica. No obstante, al aproximarnos a la ciudad desde su entramado, encontramos otros elementos no carentes de importancia.

En primer lugar aparecen los *kunds*, los estanques y piscinas sagrados repartidos por toda la ciudad. Normalmente asociados a templos y en zonas próximas a los ghats, muchos de ellos han desaparecido bajo la presión de la edificación del centro de la ciudad. Aunque existen muchos tipos de *kunds*, su misión suele ser la misma, por un lado es un espacio ritual y de importancia religiosa, y por otro sirven como depósitos de agua. Los peregrinos suelen acudir a ellos durante sus peregrinaciones y bajo la creencia de que darse un baño en éstos libera de los pecados y cumple los deseos de los fieles. Cada *kund* tiene su propio origen mitológico y por tanto responde a una función específica como la purificación, la fertilidad o siendo un espacio destinado a celebrar un determinado festival. Suelen tener una planta cuadrada o rectangular escalonada y sus dimensiones son variables, pudiendo ser desde un mero pozo hasta casi un pequeño lago.

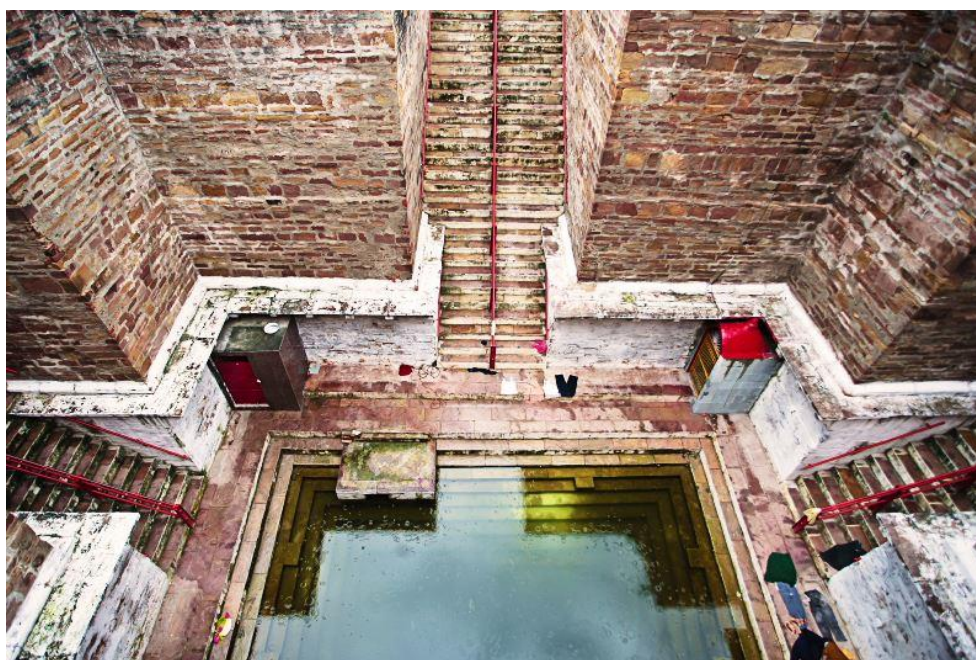


47. Plano con los cursos de agua y los kunds.

Existen numerosos kunds encajados en el conglomerado urbano, destacando los siguientes:

#### LOLARK KUND

Uno de los más antiguos de la ciudad. Situado cerca del Tulsi ghat, tiene forma rectangular y una profundidad alcanza los 15 metros. En este kund dedicado a *Surya*, dios del sol, se celebran muchos festivales a lo largo del año. El más importante es el *Lolark Shasthi*, en el que las parejas devotas se bañan y realizan ofrendas frutales para ser bendecidos con un hijo varón. Durante ese día las familias rodean el kund cocinando y depositando joyas, verduras, frutas y flores en el estanque, que luego serán recogidas y ofrecidas a los brahmanes.



48. El Lolark kund con sus muros de mampostería y las estrechas y empinadas escaleras que descienden hacia el estanque

#### DURGA KUND

Pegado al lateral derecho del templo de Durga<sup>27</sup>, también conocido como el templo del mono por la presencia de éstos. Se trata de un estanque rectangular con escaleras de piedra y de mayor dimensión que el anterior, se conectaba directamente al río de forma que el agua era renovada directamente. Actualmente al agua del estanque procede del drenaje del templo y del agua pluvial recogida. Cada año se celebra el *Nag Panchami*, un culto tradicional a las serpientes en el que se celebran luchas entre ellas simbolizando la virilidad, y la fecha en la que se muestra a Visnú.

---

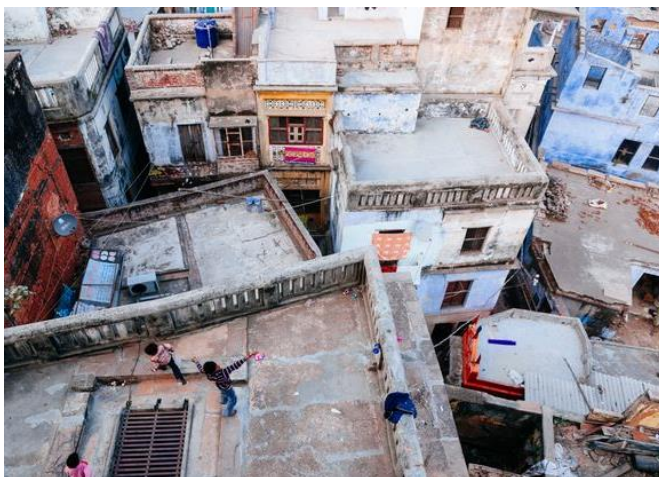
<sup>27</sup> Situado en el interior de la ciudad a la altura del Assi ghat, fue construido en el s.XVIII por el bengalí Maharani al estilo septentrional. Además de por el *Nag Panchami*, es conocido por el famoso *Navratri*, el festival de la diosa Durga celebrado durante nueve noches y diez días durante las cuales se adoran las nueve formas de la deidad.



49. El Durga Kund al atardecer y decorado e iluminado durante el *Navratri*

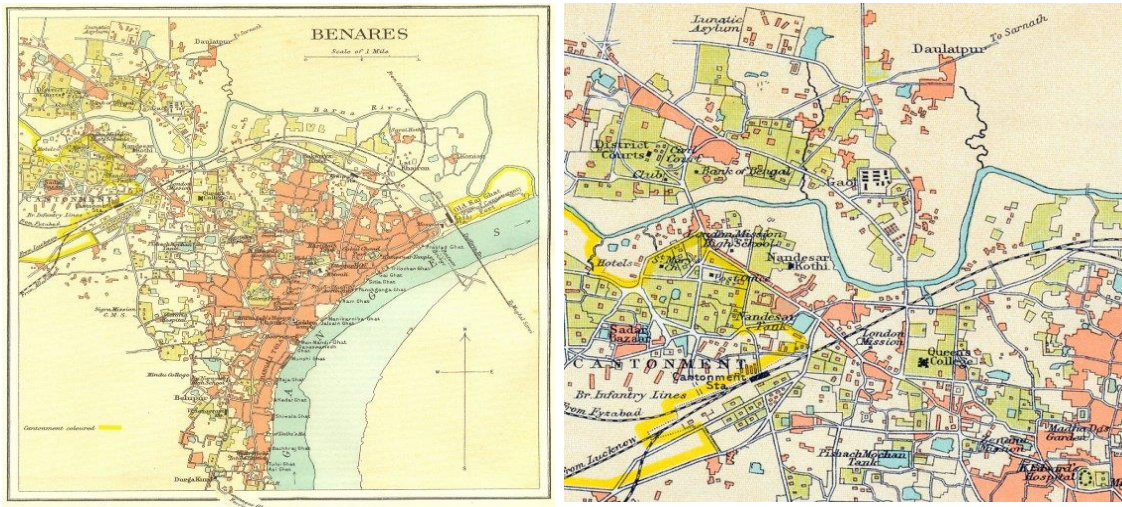
Al referirnos al espacio de la ciudad, estamos hablando inconscientemente de los *galis*, el conjunto de callejuelas estrechas llenas de esquinas y recovecos que componen el centro de Benarés. Dada su compleja morfología es muy difícil diferenciarlo o extraer una planta que defina este tipo de estructura urbana. En ellos el tiempo parece haberse detenido mientras que la actividad diaria se aprecia en los bazares y talleres de artesanos, en las motocicletas que desafían lo angosto de las callejuelas, en los cortejos fúnebres camino de los ghats de Manikarnika o Harischandra, y también en las vacas sagradas que ajenas a todo deambulan mientras los niños les acarician o dan de comer.

A pesar de la basura, de los fuertes olores que el incienso trata de cubrir y del caos, los *galis* son una fuente de animación y encanto, con las paredes llenas de carteles multicolor que te pierden o llevan al lugar de destino, protegiéndote del inclemente sol. La horizontalidad dominante de estas zonas se contrapone con las escalinatas que aparecen, casi por sorpresa, y desde las que se intuye la presencia del Ganges.



50. Los *galis* tienen una estructura tan compleja que resulta imposible de desgranar. Las construcciones se amontonan y buscan aire y luz, pegándose unas a otras. Esta estructura provoca una sensación de caos en los viajeros que resulta a la vez desesperante y deliciosa.

## El Cantonment



51. El cantonment situado al sur del río Varuna. Planos de 1924. Las zonas rojas son los lugares de los Indios, mientras que las verdes señalan espacios apropiados por los colonos ingleses.

En el noroeste de la ciudad se encuentra la zona en la que se instalaron los ingleses. Suficientemente separada del centro de la ciudad, los colonos decidieron instalarse en el área delimitada en el norte por el río *Varuna*, de manera que estuviese alejada de los peligros y del contacto con los nativos. El *cantonment* recogido ya en el plano de James Prinsep de 1822, fue diseñado como una ciudad en sí misma, contando con todos los elementos propios de una: iglesias, cementerio, hospital, colegios, mercados, y por supuesto, la zona residencial. No es de extrañar que los ingleses colocasen la estación de tren en el centro de esta zona de la ciudad al realizar la primera línea ferroviaria de Benarés en 1862. Debido al crecimiento de la ciudad no se aprecia la antigua discontinuidad entre el Benarés histórico y el *cantonment*, en el que muchos de los antiguos ejemplos de arquitectura colonial se han ido perdiendo. La estación de tren es un ejemplo de esto, siendo sustituida por un moderno edificio en 1998.

Quizá uno de los edificio más importantes del Cantonment es el Queen's College en donde se encuentra la Universidad *Samyapurnanad* de Sánscrito. Fue construido entre 1847 y 1852 por un funcionario de la Compañía de la Indias Orientales y bajo su financiación. Su fachada imita el estilo gótico de la de Cambridge, empleando la piedra de *Chunar*, una famosa cantera en el Ganges situada al sudoeste de Benarés.



52. El Queen's College en la actualidad y a principios del s.XX

Otro edificio importante del cantonment era la iglesia de Santa María, la más antigua de la ciudad. Establecida por el reverendo George Weatly en 1810, se caracterizaba por su pequeña torre, el pórtico de acceso y las persianas de estilo colonial. Actualmente, su estado de abandono se debe, entre otras cosas, a que el culto se ha trasladado a una iglesia moderna. Cerca de allí se encuentra el cementerio inglés, un lugar bucólico y un poco abandonado que nos recuerda a las estampas románticas que bien podría haber recogido Prinsep.



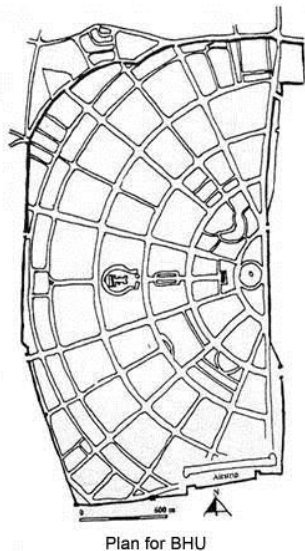
53. La original St. Mary's Church y el cementerio inglés de la Cemetery Road, ambos en estado de abandono.

### La Banaras Hindu University

En el sur de la ciudad, más allá del río Assi encontramos otro foco de centralidad. Se trata de la Universidad Hindú de Benarés, que cuenta con alrededor de 15.000 estudiantes provenientes de distintos lugares de la India y del mundo. Es una universidad de prestigio internacional que jugó un papel destacado en el movimiento de independencia de la India, convirtiéndose en uno de los mayores y más importantes centros de aprendizaje del país. Todo ello se manifiesta en la actividad de esta parte de la ciudad y la animación provocada por los universitarios, así como en la propia extensión de la universidad que abarca 1.300 hectáreas.

Como ya mencionamos al principio de este trabajo, fue la Doctora Annie Besant quien comenzó a impulsar la creación de lo que finalmente se convertiría en esta entidad, posteriormente fundada por *Pandit Mohan Malaviya*, uno de los líderes políticos nacionalistas, en 1916.

Esta universidad resulta interesante por su diseño como un campus en expansión, una nueva ciudad, introduciendo una drástica trama en la zona de crecimiento de Benarés. De planta semicircular y con las vías de comunicación creando un sistema de radios y círculos concéntricos, el campus se entendía como una gran zona verde en donde poco a poco se iban introduciendo edificios docentes, un templo, un hospital, zonas deportivas, zonas residenciales, museos e incluso una pista de aterrizaje.



54. Plano de la ordenación de la universidad, y una de las puertas de acceso al campus.

El nuevo templo de Vishwanath se construyó dentro del campus como una réplica del original, pero en este caso abierto a las personas de todas las castas y religiones. Fue planeado por el fundador quien lo situó en un enclave privilegiado de la trama. Está construido con mármol blanco y ornamentado con versos de escrituras sánscritas en el interior.



55. El nuevo templo de Vishwanath dentro de la BHU, especialmente destinado para estudiantes de todas las etnias y religiones. Se accede a él a través de este gran *gopuram*.

Muchos de los edificios del campus fueron construidos a principios del s. XX con un cuidado estilo indoeuropeo, como se aprecia en los departamentos de Ingeniería o de Educación. Éste es el caso del *Bharat Kala Bhavan*, un edificio pabellón que desde su construcción es el Museo de la Universidad. Atesora una colección que incluye materiales arqueológicos, pinturas, textiles y vestuario, artes decorativas, filatelia india y materiales literarios y de archivo. Se trata de un edificio con una composición proporcionada y una fachada de estética colonial, cuya fama reside sobre todo en su colección de pintura india.



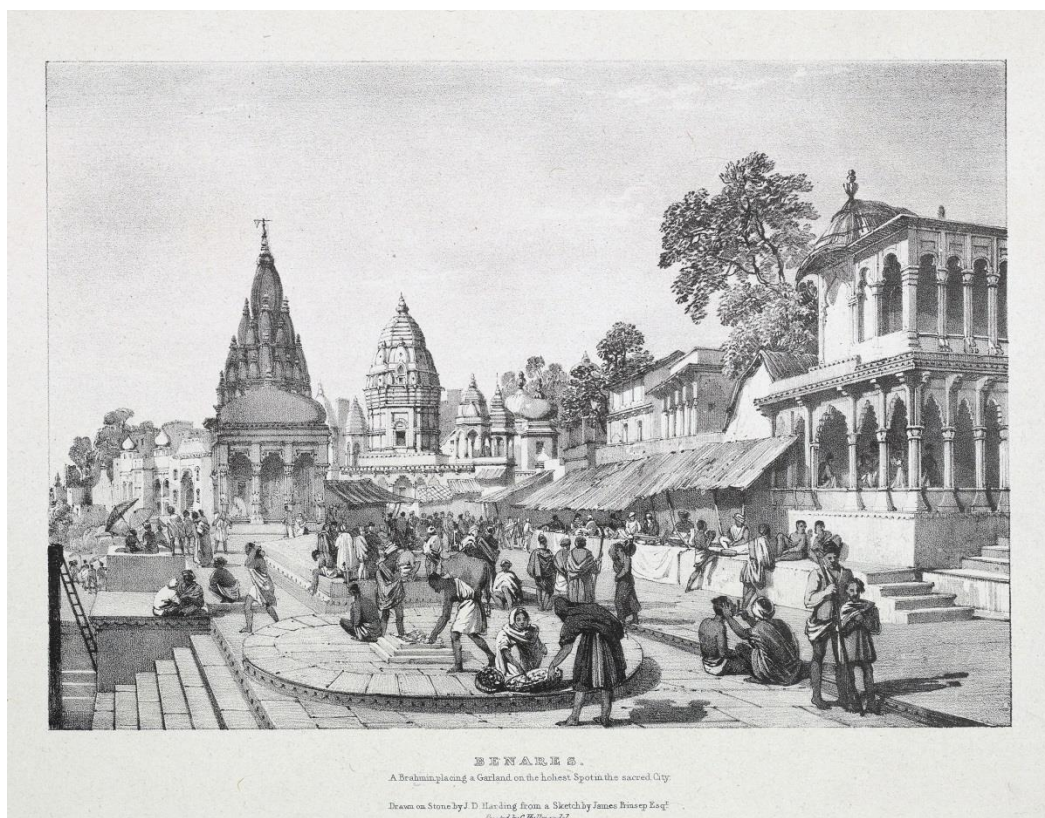
56. Uno de los edificios más bonitos y mejor conservados corresponde al Departamento de Ingeniería de la Universidad, de los de mayor reputación de la India. Los pabellones de Educación, el Museo de *Bharat Kala Bhavan* y éste mismo guardan un gran parecido.



James Prinsep representó magistralmente Benarés en una época en la que todavía el mundo era desconocido y en el que la forma de viajar era a través de los ojos y los relatos de los pocos afortunados que podían permitírselo. En sus acuarelas descubrimos las rutinas diarias de los habitantes de una ciudad que, por su condición de santa las convierte en especiales a nuestra curiosa mirada. Fijándonos en sus dibujos encontramos a gente realizando abluciones, a otros con sus barcas cargadas de madera, a personas vendiendo y comprando, en un sinfín de situaciones que se repiten en este mismo instante.

En el libro *Visualizing space in Banaras*<sup>28</sup>, el profesor Martin Gaenzle de la Universidad de Viena desarrolla un discurso basado en cómo los habitantes se apropian de los espacios de una ciudad, y de cómo se produce la relación de éstos con los lugares sagrados.

Quizá James Prinsep en su libro *Benares Illustrated* era consciente de que solo la arquitectura no servía para plasmar ese aura mágica y religiosa de la ciudad. En sus luminosas acuarelas, las personas y sus actos constituyen un testimonio imprescindible para recrear el Benarés que él entonces supo congelar para hacer permanente.



57. " Benares, un brahmán colocando una guirnalda en el lugar más sagrado en la ciudad sagrada" James Prinsep de su libro *Benares Illustrated, in a series of drawings*.

<sup>28</sup> Gaenzle, M. Gengnagel, J. *Visualizing spaces in Banaras. Images, maps and the practice of representation*. Wiesbaden Harrassowitz 2006.

Emplean diversos estratos sociales para analizar la relación con la ciudad. Por un lado la apropiación de determinados espacios por la comunidad nepalí, y por otro lado siguiendo las actividades diarias de los lavaderos, que pueden recorrer decenas de kilómetros para lavar la ropa en los ghats.



## CONCLUSIONES

Tras el recorrido expositivo realizado en este trabajo podemos a nuestro entender extraer las siguientes conclusiones:

- Benarés es la ciudad hinduista por excelencia. Su carácter sagrado no se ha perdido en la actualidad, hecho que se aprecia en la vida diaria de sus habitantes y en todos los negocios generados en torno a esta sacralidad. No se puede comprender sin adoptar una perspectiva abierta y alejada del occidentalismo. Su personalidad sólo es comprensible si entendemos que más que una ciudad se trata de un paisaje sagrado.
- El Ganges es un espacio sacralizado. Benarés tal y como la conocemos no existiría sin él. Es el motor que diseña y da sentido a la ciudad, la cual se condensa en su frente fluvial.
- La fachada del río formada por templos, palacios y ghats, lejos de quedarse obsoleta o reducida a un simple y vacío telón de fondo, se convierte en el escenario principal de la vida. En este espacio convergen miles de personas que le dan sentido. El patrimonio que compone el frente del río ha ido transformándose con el tiempo, modificando su forma original a veces de forma drástica. La vida diaria y el mantenimiento de este paisaje mediante su función auténtica son los factores que rigen la conservación del lugar, otorgándole su verdadero valor patrimonial.
- La sacralidad del río se traduce en la arquitectura. El frente está formado por palacios y templos que dan testimonio de la existencia de una jerarquía que se apropió del espacio más sagrado de la ciudad.
- Benarés ha llegado a nuestros días como el arquetipo de la ciudad hindú. Esto es fruto de su propia configuración e historia pero también de los testimonios de grandes personajes que la introdujeron en el mundo occidental. James Prinsep es la figura más representativa de estos viajeros que nos presentaron lo que, en aquella época, todavía nos era ajeno.



## FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA

- Alfieri, B. M. *Islamic Architecture of the Indian subcontinent*. Laurence King Publishing, 2000.
- Barley, N. *Bailando sobre la tumba*. Crónicas. Editorial Anagrama. Barcelona, 2000.
- Busagli, M. *Arquitectura Oriental 1*. Historia Universal de la Arquitectura. Aguilar. Madrid, 1989.
- Coomaraswamy, A.K. *La danza de Siva*. Ediciones Siruela. Madrid, 2006.
- Gaenzle, M. Gengnagel, J. *Visualizing spaces in Banaras. Images, maps and the practice of representation*. Wiesbaden Harrassowitz 2006.
- Jham, M. Saraswati, B. Vidyarthi, L.P. *The sacred complex of Kashi: a microcosm of Indian civilization*. Concept Publishing Company, 1979.
- Pravin, S.R. Singh, R.P.B. *Banaras Regions: A spiritual and cultural guide*. Indica Books, 2002.
- Singh, R. *Banaras: making of India's heritage city*. Cambridge Scholars Publishing, 2009.
- Stierlin, H. *La India Hinduista. Templos y santuarios de Kajuraho a Madurai*. Taschen. Barcelona, 2002.
- Twain, M. *Viajes alrededor del mundo, siguiendo el Ecuador II. India*. Editorial Laertes. Barcelona, 2002.
- Volwahren, A. *India*. Arquitectura universal. Ediciones Garriga. Barcelona, 1970.

### Otras fuentes:

- Municipal Corporation, Varansi. City Development Plan for Varanasi (JNNURM)
- Forest of bliss*. 1986. Robert Gardner. Estados Unidos. Documentary Educational Resources
- Ghats of Varanasi on the Ganga in India. The cultural landscape reclaimed*. Workshop of the Department of Landscape Architecture. University of Illinois at Urbana Champaign, USA. 2014.

### Páginas web:

- [www.varanasicity.com](http://www.varanasicity.com)
- [www.issuu.com/amitasinha/docs/ghatsofvaranasireportsmall](http://www.issuu.com/amitasinha/docs/ghatsofvaranasireportsmall)
- [www.travel.sulekha.com/varanasi-attractions.htm](http://www.travel.sulekha.com/varanasi-attractions.htm)
- [www.sasnet.lu.se/sasnet/sasnet-varanasi-meetings-28-30-october-2012](http://www.sasnet.lu.se/sasnet/sasnet-varanasi-meetings-28-30-october-2012)
- [www.redscarabtravelandmedia.wordpress.com](http://www.redscarabtravelandmedia.wordpress.com)

[www.varanasi.org.in](http://www.varanasi.org.in)

[www.indianzone.com](http://www.indianzone.com)

[www.irissansfrontieres.wordpress.com](http://www.irissansfrontieres.wordpress.com)

[www.vdavns.org](http://www.vdavns.org)

Procedencia de la documentación gráfica:

1. [www.destinosasiaticos.com/blog/2011/03/22/benjaminbuttonbenares/](http://www.destinosasiaticos.com/blog/2011/03/22/benjaminbuttonbenares/)

2a. [www.probertencyclopaedia.com](http://www.probertencyclopaedia.com)

2b. [www.hymalayamasala.com](http://www.hymalayamasala.com)

3a. [www.thecultureur.com](http://www.thecultureur.com)

3b. Fotografía de Steve McCurry

4. [www.pinterest.com](http://www.pinterest.com)

5. [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

6. Fotografía de John Edward Sache en [www.tasveerjournal.com](http://www.tasveerjournal.com)

7. [www.pinterest.com](http://www.pinterest.com)

8. [www.metmuseum.org](http://www.metmuseum.org)

9a. [www.columbia.edu](http://www.columbia.edu)

9b. [www.sothebys.com](http://www.sothebys.com)

10a. Ilustración del libro de Singh, R. Banaras: making of India's heritage city. Cambridge Scholars Publishing, 2009.

10b. [www.jameelcentre.ashmolean.org](http://www.jameelcentre.ashmolean.org)

11. a. Fotografía de Dick Verton en [www.flickr.com](http://www.flickr.com)

b. Fotografía de Sylvain Brajeul en [www.flickr.com](http://www.flickr.com)

c. Fotografía de Tim Molsey en [www.flickr.com](http://www.flickr.com)

12. [www.vdavns.org](http://www.vdavns.org)

13. [www.dailymail.co.uk](http://www.dailymail.co.uk)

14. [www.artquid.com](http://www.artquid.com)

15. Ilustración del libro de Singh, R. *Banaras: making of India's heritage city*. Cambridge Scholars Publishing, 2009.
16. [www.sai.uni-heidelberg.de](http://www.sai.uni-heidelberg.de)
17. [www.lib.utexas.edu](http://www.lib.utexas.edu)
18. a. [www.worldvisitguide.com](http://www.worldvisitguide.com)
- b. [www.oldindianphotos.in](http://www.oldindianphotos.in)
19. [www.holidayiq.com](http://www.holidayiq.com)
- 20a. [www.remotetraveller.com](http://www.remotetraveller.com)
- b. [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)
- c. [www.oldindianphotos.in](http://www.oldindianphotos.in)
21. [www.varanasi.cityseekr.com](http://www.varanasi.cityseekr.com)
- 22a. [www.rajnishmishravns.wordpress.com](http://www.rajnishmishravns.wordpress.com)
- b. Fotografía de Sparkeypants en [www.flickr.com](http://www.flickr.com)
- c. Fotografía de Sebastien Rigault en [www.flickr.com](http://www.flickr.com)
- d. [www.ebharat.in](http://www.ebharat.in)
- 23a. Fotografía de Vishnupriy Sharma Thirumale en [www.flickr.com](http://www.flickr.com)
- b. [www.asiaexplorers.com](http://www.asiaexplorers.com)
24. Las tres imágenes son de [www.panoramio.com](http://www.panoramio.com)
25. [www.oldindianphotos.com](http://www.oldindianphotos.com)
- 26a. [www.compasswallah.tumblr.com](http://www.compasswallah.tumblr.com)
- b. [www.panoramio.com](http://www.panoramio.com)
- c. [www.panoramio.com](http://www.panoramio.com)
27. Fotografía de Fernanado de Castro en [www.flickr.com](http://www.flickr.com)
28. [www.rojocangrejo.com](http://www.rojocangrejo.com)
- 29a. [www.myoksha.com](http://www.myoksha.com)
- b. [www.pbase.com](http://www.pbase.com)
- 30a. [www.worldwiedepphoto.com](http://www.worldwiedepphoto.com)
- b. [www.oldindianphotos.com](http://www.oldindianphotos.com)

- 31a. [www.rajnishmishravns.wordpress.com](http://www.rajnishmishravns.wordpress.com)
- b. [www.oldindianphotos.in](http://www.oldindianphotos.in)
- c. [www.agentur-focus.de](http://www.agentur-focus.de)
32. [www.southindiantemples.hpage.co.in](http://www.southindiantemples.hpage.co.in)
- 33a. [www.bl.uk/onlinegallery](http://www.bl.uk/onlinegallery)
- b. [www.holidayiq.com](http://www.holidayiq.com)
34. Portada y contraportada del libro de Gaenzle, M. Gengnagel, J. *Visualizing spaces in Banaras. Images, maps and the practice of representation*. Wiesbaden Harrassowitz 2006.
35. Imágenes del workshop: *Ghats of Varanasi on the Ganga in India. The cultural landscape reclaimed*. [www.issuu.com/amitasinha/docs/ghats\\_of\\_varanasi\\_report\\_small](http://www.issuu.com/amitasinha/docs/ghats_of_varanasi_report_small)
36. Ídem 35.
37. Ídem 35.
38. [www.hdivaranasi.com](http://www.hdivaranasi.com)
39. Plano sacado del libro de Singh, R. *Banaras: making of India's heritage city*. Cambridge Scholars Publishing, 2009.
40. Planta del libro Volwahren, A. *India*. Arquitectura universal. Ediciones Garriga. Barcelona, 1970.
41. Esquemas del libro Stierlin, H. *La India Hinduista. Templos y santuarios de Kajuraho a Madurai*. Taschen. Barcelona, 2002.
42. Ilustración del libro Volwahren, A. *India*. Arquitectura universal. Ediciones Garriga. Barcelona, 1970.
43. [www.oldindianarts.in](http://www.oldindianarts.in)
- 44 a. [www.bl.uk](http://www.bl.uk)
- b. [www.livestories.com](http://www.livestories.com)
- 45 a y b. [www.livestories.com](http://www.livestories.com)
46. Plano del libro de Singh, R. *Banaras: making of India's heritage city*. Cambridge Scholars Publishing, 2009.
47. Plano del libro Pravin, S.R. Singh, R.P.B. *Banaras Regions: A spiritual and cultural guide*. Indica Books, 2002.
48. [www.namitasunder.files.wordpress.com](http://www.namitasunder.files.wordpress.com)
49. [www.panoramio.com](http://www.panoramio.com)



- 50 a. Fotografía de Rachel Carbonell de su portfolio: [www.rachelcarbonell.com](http://www.rachelcarbonell.com)
51. [www.antiquaprintgallery.com](http://www.antiquaprintgallery.com)
52. a. [www.theflowerraj.com](http://www.theflowerraj.com)
- b. [www.oldindianphotos.in](http://www.oldindianphotos.in)
53. Ambas fotografías son de Susan Elain Penn, en [www.irissansfrontieres.com](http://www.irissansfrontieres.com)
- 54 a. [www.boloji.com](http://www.boloji.com)
- b. [www.elog.eletsonline.com](http://www.elog.eletsonline.com)
55. [www.mygola.com](http://www.mygola.com)
56. [www.iitbhu.ac.in](http://www.iitbhu.ac.in)
57. [www.bl.uk](http://www.bl.uk)